

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 december 2009

WETSONTWERP

**tot instelling van de vrijwillige militaire inzet
en tot wijziging van verschillende wetten van
toepassing op het militair personeel**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Liesbeth VAN DER AUWERA**

INHOUD

	Blz.
I. Inleidende uiteenzetting van de heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging.....	3
II. Algemene bespreking.....	6
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	26

Voorgaande documenten :

Doc 52 **2314/ (2009/2010) :**

001 : Wetsontwerp.
002: Amendement.

Zie ook:

004: Tekst verbeterd door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 décembre 2009

PROJET DE LOI

**instituant l'engagement volontaire militaire
et modifiant diverses lois applicables au
personnel militaire**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA DÉFENSE NATIONALE
PAR
MME. **Liesbeth VAN DER AUWERA**

SOMMAIRE

	Pages
I. Exposé introductif de M. Pieter De Crem, ministre de la Défense.....	3
II. Discussion générale.....	6
III. Discussion des articles et votes.....	26

Documents précédents :

Doc 52 **2314/ (2009/2010) :**

001 : Projet de loi.
002: Amendement.

Voir aussi:

004: Texte corrigé par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Ludwig Vandenhove

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V Ingrid Claes, Gerald Kindermans, Liesbeth Van der Auwera
MR François Bellot, Denis Ducarme, Eric Libert
PS André Flahaut, Patrick Moriau
Open Vld Hilde Vautmans, Geert Versnick
VB Bruno Stevenhuydens, Francis Van den Eynde
sp.a David Geerts, Ludwig Vandenhove
Ecolo-Groen! Juliette Boulet
cdH Brigitte Wiaux
N-VA Patrick De Groot

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Hendrik Bogaert, Roel Deseyn, Nathalie Muylle, Raf Terwingen
Valérie De Bue, Daniel Ducarme, Olivier Hamal, Katrin Jadin
André Frédéric, Alain Mathot, Eric Thiébaud
Roland Defreyne, Katia della Faille de Leverghem, Luk Van Biesen
Peter Logghe, Jan Mortelmans, Barbara Pas
Dalila Douifi, Jan Peeters
Wouter De Vriendt, Georges Gilkinet
Josy Arens, Georges Dallemagne
Jan Jambon, Flor Van Noppen

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

N-VA Luc Sevenhans

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000: Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000: Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft onderhavig wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 9 en 11 december 2009.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER PIETER DE CREM, MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING

De minister van Landsverdediging legt uit dat het wetsontwerp drie doelstellingen heeft:

- het creëren van de vrijwillige militaire inzet;
- het aanpassen van bepalingen inzake de rendementsperiode;
- het aanpassen van bepalingen inzake de vrijwillige opschorting van de prestaties.

• *Het creëren van de vrijwillige militaire inzet*

De vrijwillige militaire inzet (EVMI) is gericht op jongeren tot maximum 27 jaar. De EVMI verlaagt daarenboven aanzienlijk de drempel voor laaggeschoolden om voor Defensie te kiezen. Zo biedt hij jongeren een gelegenheid en kansen aan, die hen tijdens deze crisis op de arbeidsmarkt vaak ontzegd worden. Defensie geeft deze personen een unieke kans, om hun eigen specifieke talenten ten volle te laten renderen voor henzelf en de samenleving.

Via de EVMI kunnen jongeren zich integreren in een professionele structuur, waarbij hun aandacht wordt getrokken op discipline, persoonlijke verantwoordelijkheid, punctualiteit, burgerzin, groepsgeest, wederzijds respect, zelfrespect, doorzettingsvermogen en arbeidsethos. Deze jongeren kunnen vervolgens hun professionele ervaring doen gelden, ofwel door hun loopbaan bij Defensie voort te zetten, ofwel door de eerste werkervaring en gedragscompetenties, die ze tijdens hun verblijf bij Defensie hebben verworven, in om het even welke andere toekomstige job te benutten.

Gelet op de recente sterke stijging van de jeugdwerkloosheid, in het bijzonder bij laaggeschoolden, vormt de invoering van de vrijwillige militaire inzet een flankerende maatregel bij de bestaande en nieuwe federale werkgelegenheidsinspanningen.

Bovendien draagt de EVMI bij tot het herstel en behoud van de gezonde leeftijds piramide binnen de militaire gemeenschap.

De vrijwillige militaire inzet wordt ingevoerd voor de drie personeelscategorieën.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 9 et 11 décembre 2009.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. PIETER DE CREM, MINISTRE DE LA DÉFENSE

Le ministre de la Défense précise que le projet de loi vise un triple objectif:

- la création de l'engagement volontaire militaire;
- l'adaptation des dispositions relatives à la période de rendement;
- l'adaptation des dispositions relative à la suspension volontaire des prestations.

• *La création de l'engagement volontaire militaire*

L'engagement volontaire militaire (EVMI) s'adresse aux jeunes âgés de 27 ans au maximum. De plus, l'EVMI abaisse sensiblement le seuil d'accès à la Défense pour les peu scolarisés. Ainsi, il leur offre une opportunité et une chance qui leur sont souvent refusées sur le marché de l'emploi en ces temps de crise. La Défense offre à ces personnes une chance unique de rentabiliser leurs talents spécifiques, aussi bien pour eux même que pour la société.

Via l'EVMI, les jeunes peuvent s'intégrer dans une structure professionnelle, tout en ayant l'attention attirée sur la discipline, la responsabilité individuelle, la ponctualité, le sens civique, l'esprit de groupe, le respect mutuel, le respect de soi, la persévérance et l'éthique du travail. Ces jeunes peuvent ensuite faire valoir leur expérience professionnelle, ou bien en poursuivant leur carrière au sein de la Défense, ou bien en exploitant leur première expérience professionnelle et leurs compétences comportementales acquises à la Défense dans tout autre métier futur.

Eu égard à la forte augmentation du taux de chômage chez les jeunes et plus particulièrement chez les moins scolarisés, l'introduction de l'engagement volontaire militaire constitue une mesure complémentaire aux nouvelles mesures fédérales en matière d'emploi.

L'EVMI contribue en outre à rétablir et à préserver une pyramide des âges saine au sein de la communauté militaire.

L'engagement volontaire militaire est instauré pour les trois catégories de personnel.

Deze militaire inzet heeft een maximum duur van vier jaar voor het kader. Voor de vrijwilligers wordt deze duur gelimiteerd tot maximum drie jaar. De betrokkenen worden ingelijfd voor een periode van twee jaar en dit kan vervolgens verlengd worden met wederdienstnemingen per zes maanden.

De leeftijdslimiet om te postuleren is 25 jaar. Voor de officieren werd de maximumleeftijd echter op 27 jaar gebracht, rekening houdend met de hogere diplomavereisten.

De postulant vrijwilliger moet namelijk voldaan hebben aan de leerplicht, de postulant onderofficier moet in het bezit zijn van een diploma secundair onderwijs en de postulant officier moet houder zijn van een bachelor.

Om aangeworven te worden, worden de postulanten gerangschikt, naargelang van de chronologische volgorde van de inschrijvingen en de uitgedrukte voorkeur voor de functies.

Nadien begint de vrijwillige inzet met de vorming van betrokkenen. Deze is identiek aan de professionele vorming van de andere militairen van dezelfde personeels-categorie, die dezelfde functie uitoefenen. De vorming wordt gevolgd door een stageperiode van drie maanden.

Tijdens de eerste zes maanden van hun inlijving krijgen deze militairen een soldij. Tijdens deze zes maanden behouden zij het recht op stempelgeld en kinderbijslag. Tijdens deze periode krijgen zij voeding, logement, kledij, uitrusting en verplaatsingskosten met het openbaar vervoer tussen woon- en werkplaats ten laste van de Staat.

Na deze zes maanden ontvangen deze militairen een wedde, die identiek is aan die van de andere militairen van dezelfde graad. Tijdens de periode van zes maanden kunnen de betrokkenen Defensie verlaten op eigen aanvraag binnen de 3 werkdagen. Na deze periode is deze termijn 10 werkdagen voor de vrijwilligers en één maand voor het kader. In het geval van operationele inzet moeten betrokkenen wachten tot na het einde van deze inzet.

Deze militairen zullen toegang krijgen tot het statuut van aanvullingsmilitair en zullen hun militaire loopbaan kunnen voortzetten tot de pensioenleeftijd. Zij kunnen daarvoor een aanvraag indienen ten vroegste na 30 maanden actieve dienst en ten laatste na 46 maanden voor het kader en 34 maanden voor de vrijwilligers. Om

Cet engagement militaire a une durée de quatre ans au maximum pour le cadre. Pour les volontaires, cette durée est limitée à trois ans au maximum. Les intéressés sont incorporés pour une période de deux ans, qui peut ensuite être renouvelée par des rengagements par périodes de six mois.

La limite d'âge pour postuler est de 25 ans. Pour les officiers, l'âge maximum est toutefois porté à 27 ans, compte tenu des exigences de diplôme plus élevées.

Le postulant volontaire doit notamment avoir satisfait à l'obligation scolaire, le postulant sous-officier doit être titulaire d'un certificat de l'enseignement secondaire et le postulant officier doit être titulaire d'un bachelier.

Pour être engagés, les postulants sont classés selon l'ordre chronologique d'introduction des inscriptions et les préférences exprimées pour les fonctions.

L'engagement volontaire commence ensuite par la formation des intéressés. Celle-ci est identique à la formation professionnelle des autres militaires de la même catégorie de personnel, qui exercent la même fonction. La formation est suivie d'une période de stage de trois mois.

Pendant les six premiers mois de leur incorporation, ces militaires perçoivent une solde. Pendant ces six mois, ils conservent le droit aux allocations de chômage et aux allocations familiales. Pendant cette période, ils bénéficient de la nourriture, du logement, de la tenue, de l'équipement et des frais de déplacement en transports publics entre leur domicile et leur lieu de travail, à charge de l'État.

À l'issue de ces six mois, ces militaires perçoivent un traitement qui est identique à celui des autres militaires du même grade. Pendant la période de six mois, les intéressés peuvent quitter la Défense à leur demande dans les 3 jours ouvrables. Après cette période, ce délai est de 10 jours ouvrables pour les volontaires et d'un mois pour le cadre. En cas d'engagement opérationnel, les intéressés doivent attendre la fin de cet engagement.

Ces militaires pourront accéder au statut de militaire de complément et pourront poursuivre leur carrière militaire jusqu'à l'âge de la pension. À cette fin, ils peuvent introduire une demande au plus tôt après 30 mois de service actif et au plus tard après 46 mois pour le cadre et 34 mois pour les volontaires. Pour entrer en ligne de

in aanmerking te komen moeten zij aanvaard worden door de directeur-generaal human resources na een positieve evaluatie te hebben ontvangen van hun korpscommandant.

Ten slotte, elke EVMI militair, die voor zijn opleiding geslaagd is en van wie de dienstneming werd beëindigd, zal voor 10 jaar opgenomen worden in het reservekader.

- *Aanpassing van de rendementsperiode*

De rendementsperiode is de periode die de militairen moeten presteren na het volgen van een vorming op kosten van Defensie en erkend in de burgersector.

Deze periode is in het algemeen 1,5 keer de duur van de genoten vorming.

Indien de militairen tijdens deze periode Defensie wensen te verlaten moeten zij een gedeelte van de kosten van hun vorming terugbetalen.

Op het gebied van het rendement, brengt het ontwerp wijzigingen aan aan de wetgeving betreffende de luchtverkeersleiders, de piloten en de leerlingen van de Koninklijke Militaire School.

Voor wat de eerste personeelscategorie betreft en hun professionele vorming voor het behalen van het militaire brevet van luchtverkeersleider, bestaat de opleiding uit een initiële vormingsfase en een operationele vormingsfase.

Na de eerste fase kunnen betrokkenen de oefenvergunning van luchtverkeersleider uitgereikt krijgen door het Directoraat-generaal Luchtvaart. Het is dan ook van belang om het nodige rendement te bekomen van de gerealiseerde investering in de dure vorming van betrokkenen en de continuïteit van de controle van het militaire luchtverkeer te garanderen.

Dat is de reden waarom de rendementsperiode van betrokkenen wordt verlengd.

Voor de piloten hebben de aangebrachte wijzigingen als hoofdzakelijk doel de bepalingen over het rendement uit te breiden tot de piloten in voortzetting van de loopbaan die een conversie op een andere type van vliegtuig volgen. Het is namelijk zo dat, sedert de uniformering van de pensioenleeftijd in januari 2009, bepaalde militairen hun loopbaan vrijwillig kunnen verlengen. Het is logisch om de bepalingen met betrekking tot het rendement toe te passen op deze piloten die een zeer dure vorming volgen.

compte, ils doivent être agréés par le directeur général human resources après avoir reçu une évaluation positive de leur chef de corps.

Enfin, chaque militaire EVMI qui a réussi sa formation et dont l'engagement a pris fin sera admis dans le cadre de réserve pour 10 ans.

- *Adaptation de la période de rendement*

La période de rendement est la période que les militaires doivent prester après une formation dispensée aux frais de la Défense et reconnue dans le secteur civil.

Cette période est en général égale à 1,5 fois la durée de la formation reçue.

Si pendant cette période, les militaires souhaitent quitter la Défense, ils doivent rembourser une partie des frais de leur formation.

Dans le domaine du rendement, le projet apporte des modifications à la législation relative aux contrôleurs de trafic aérien, aux pilotes et aux élèves de l'École Royale Militaire.

Pour ce qui concerne la première catégorie de personnel et sa formation professionnelle en vue d'obtenir le brevet militaire de contrôleur de trafic aérien, la formation consiste en une phase de formation initiale et une phase de formation opérationnelle.

Après la première phase, les intéressés peuvent obtenir la licence d'entraînement de contrôleur de trafic aérien, délivrée par la Direction générale Transport aérien. Il est dès lors important de rentabiliser l'investissement réalisé dans la formation coûteuse des intéressés et de garantir la continuité du contrôle du trafic aérien militaire.

C'est la raison pour laquelle la période de rendement des intéressés est prolongée.

Pour les pilotes, les modifications apportées ont pour principal objectif d'étendre les dispositions relatives au rendement aux pilotes en prolongation de carrière qui suivent une reconversion sur un autre type d'avion. En effet, il faut savoir que depuis l'uniformisation de l'âge de la pension en janvier 2009, certains militaires peuvent volontairement prolonger leur carrière. Il est logique d'appliquer les dispositions relatives au rendement à ces pilotes qui suivent une formation excessivement coûteuse.

De leerlingen die de Koninklijke Militaire School verlaten na het slagen van hun eerste jaar beschikken, uiteindelijk, over studiepunten die hen toelaten vrijstellingen te krijgen in een andere onderwijsinstelling. Het is dan ook logisch om de rendementsverplichting in te voeren na het slagen in dit eerste jaar in plaats van na het behalen van de bachelor.

• *De vrijwillige opschorting van de prestaties*

Het laatste domein behelst de problematiek van vertrek in vrijwillige opschorting van de prestaties van de militairen voor wie een procedure van verschijning voor de militaire commissie voor geschiktheid en reform werd aangevat. De bepaling verduidelijkt vanaf nu dat enkel de militairen die een definitieve beslissing van medische geschiktheid hebben gekregen van de medische commissie voor geschiktheid en reform in vrijwillige opschorting van de prestaties mogen vertrekken.

Al deze bepalingen hebben unaniem de goedkeuring gekregen van de vakbonden. Zij werden nadien voorgelegd aan de bevoegde ministers en aan de Raad van State. De meeste opmerkingen van de Raad van State werden gevolgd, wanneer er evenwel gedeeltelijk of volledig geen rekening kon worden gehouden met een opmerking van de Raad van State, werd een verklaring ingevoegd in de memorie van toelichting.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer André Flahaut (PS) merkt op dat het moeilijk is jongeren te rekruteren. Daarnaast is er het probleem van de "attritie", wat inhoudt dat veel jongeren enkele weken na hun rekrutering Defensie alweer verlaten. Een goede basisopleiding is dan ook essentieel. De minister bevestigt dat de jongeren een "interne" opleiding zullen kunnen krijgen, maar elders overweegt hij dan weer bepaalde aspecten van de opleiding te "outsourcen".

Het lid vraagt zich derhalve af hoe de loopbaan er voor die jongeren uitziet. Zolang zij op Belgisch grondgebied blijven en beroepsmilitairen vrij komen, is er niets aan de hand. Als die jonge militairen evenwel worden ingezet voor operaties in het buitenland, moet worden voorzien in waarborgen inzake het tijdstip van vertrek, de opleiding – een professionele opleiding is raadzaam – en de financiële voorwaarden.

Het wetsontwerp voorziet in koninklijke uitvoeringsbesluiten. Zullen die worden vastgesteld na overleg in de Ministerraad?

Les élèves qui quittent l'École royale militaire après avoir réussi leur première année disposent *in fine* de crédits qui leur permettent d'obtenir des dispenses dans un autre établissement d'enseignement. Il est dès lors logique d'instaurer l'obligation de rendement après la réussite de cette première année, plutôt qu'après l'obtention du diplôme de bachelier.

• *La suspension volontaire des prestations*

Le dernier domaine concerne la problématique du départ en suspension volontaire des prestations des militaires qui font l'objet d'une procédure de comparution devant la commission militaire d'aptitude et de réforme. La disposition précise que désormais, seuls les militaires ayant obtenu une décision définitive d'aptitude médicale de la commission médicale d'aptitude et de réforme peuvent partir en suspension volontaire des prestations.

Toutes ces dispositions ont reçu l'accord unanime des syndicats. Elles ont ensuite été soumises aux ministres compétents et au Conseil d'État. La plupart des observations du Conseil d'État ont été suivies mais lorsqu'il n'était pas possible, en tout ou en partie, de tenir compte d'une observation du Conseil d'État, une explication a été insérée dans l'exposé des motifs.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Monsieur André Flahaut (PS) fait observer qu'il est difficile de recruter des jeunes. À cela s'ajoute le problème de l'attrition, car beaucoup de jeunes quittent la défense quelques semaines après l'engagement. Une bonne formation de base est donc essentielle. Le ministre affirme qu'il sera possible de leur confier une formation "en interne", mais ailleurs, celui-ci envisage "d'outsourcer" certains aspects de la formation.

Le membre se demande, dès lors, comment la carrière de ces jeunes se présente. S'ils restent sur le sol belge et qu'ils libèrent des militaires professionnels, aucun problème ne se pose. Mais si les jeunes militaires sont envoyés dans des opérations à l'étranger, il faudra inclure des garanties relatives au moment de l'envoi, à la formation – il conviendra de les professionnaliser – et aux conditions financières.

Le projet de loi en examen prévoit des arrêtés royaux d'exécution. Seront-ils préalablement délibérés en Conseil des ministres?

De heer Bruno Stevenheydens (VB) stelt vast dat in de memorie van toelichting de “hoogdringende behandeling” van de invoering van de vrijwillige militaire inzet (EVMI) wordt gevraagd (DOC 52 2314/001, blz. 66). Waarom heeft de minister het pijnpunt van de rekrutering bij de werving niet aangepakt, in plaats van op de prop-pen te komen met een nieuw initiatief, namelijk de vrijwillige militaire inzet – die het probleem overigens slechts gedeeltelijk oplost? In de samenvatting van het wetsontwerp staat letterlijk dat die inzet het mogelijk maakt “personen aan te werven die momenteel moeilijkheden ondervinden om een militaire loopbaan aan te vatten, aangezien ze over weinig of geen kwalificaties beschikken of aangezien ze zich niet batig rangschikken tijdens de selectieproeven van een andere vorm van werving” (DOC 52 2314/001, blz. 3). Wordt daarmee bedoeld dat personen die over weinig of geen kwalificaties beschikken, niet in staat zouden zijn om in de selectieproeven te slagen? Welke selectieproeven moeten kandidaten die niet batig worden gerangschikt bij gewone selectieproeven, afleggen om te worden gerekruteerd in het raam van de vrijwillige militaire inzet? Waarom wordt er een onderscheid tussen selectieproeven gemaakt? Zijn de gewone selectieproeven te moeilijk? Hoe luiden de conclusies van de onderzoeken dienaangaande – waarvan men het bestaan toch mag aannemen?

In de memorie van toelichting staat voorts dat zich “veel kandidaten [aanbieden] die overgediplomeerd zijn ten opzichte van de functie (...) en (...) zo [verhinderen] dat lagergeschoolde sollicitanten zich batig kunnen rangschikken” (DOC 52 2314/001, blz. 13). Het valt te begrijpen dat alleen de beste kandidaten in aanmerking worden genomen ingeval maar weinig functies vacant zijn, maar waarom rekruteert het leger, dat toch oudere militairen ziet vertrekken en nood heeft aan jongeren, niet minder goed gerangschikte kandidaten die voor de proeven geslaagd zijn? De memorie van toelichting is terzake niet duidelijk; een en ander dient dan ook te worden uitgeklaard.

De memorie van toelichting stelt ook: “de sollicitant die een vrijwillige militaire inzet (...) wenst te verrichten, is verplicht a priori dezelfde proeven te ondergaan als de sollicitant voor een functie van militair van het actief kader, de rangschikking wordt echter anders opge-maakt” (DOC 52 2314/001, blz. 13). Het lid vraagt de minister hoe de rangschikking wordt opgesteld bij de gewone proeven.

Bovendien luidt het dat de militairen onder het stelsel van vrijwillige militaire inzet “de mogelijkheid [hebben] om hun loopbaan in de krijgsmacht verder te zetten. Indien ze dit wensen en op voorwaarde dat ze aan sommige voorwaarden voldoen, kunnen ze opgenomen worden in een andere hoedanigheid van militair van

M. Bruno Stevenheydens (VB) constate que l'exposé des motifs invoque “l'extrême urgence” du recrutement (DOC 52 2314/001, p. 66). Dans ce cas, pourquoi le ministre n'a-t-il pas traité le problème du recrutement au niveau de la sélection, plutôt que de présenter une nouvelle initiative en instituant l'engagement volontaire militaire – qui n'est d'ailleurs qu'une solution partielle? Le résumé du projet de loi explicite que cet engagement “permet de recruter comme militaires (...) des personnes qui actuellement rencontrent des difficultés à embrasser la carrière militaire du fait qu'elles ne disposent que de peu ou pas de qualifications ou qu'elles ne se classent pas en ordre utile lors des épreuves de sélection d'une autre forme de recrutement.” (DOC 52 2314/001, p. 3). Cela signifie-t-il que les personnes disposant de peu ou pas de qualifications ne seraient pas capables de réussir les épreuves de sélection? Quelles sont ces épreuves de sélection pour l'engagement volontaire militaire, qui permettent à des candidats d'être recrutés sur la base de l'engagement volontaire, alors qu'elles ne parviennent pas à se classer en ordre utile lors des épreuves ordinaires? Pourquoi cette distinction dans les épreuves? Les épreuves ordinaires sont-elles trop difficiles? Quelles sont les conclusions des études – dont on peut supposer qu'elles ont été menées – à propos de cette question?

L'exposé des motifs mentionne également que “[d]e nombreux candidats surdiplômés par rapport à la fonction se présentent et ne permettent ainsi pas aux postulants moins scolarisés de se classer en ordre utile.” (DOC 52 2314/001, p. 13). S'il est compréhensible de ne retenir que les meilleurs candidats lorsque peu de postes sont à pourvoir, pourquoi l'armée, vu le départ des militaires âgés et le besoin de recruter des jeunes, ne recrute-t-elle pas les candidats moins bien classés qui réussissent les épreuves? L'exposé des motifs manque de clarté sur ce point et mérite une explication.

Plus loin, on peut lire que “le postulant qui désire effectuer un engagement volontaire militaire (...) est astreint à passer a priori les mêmes épreuves que le postulant à une fonction de militaire du cadre actif, mais le classement est effectué différemment.” (DOC 52 2314/001, p.13). Le membre demande au ministre d'expliquer comment le classement est établi lors des épreuves ordinaires.

Il est également écrit que les militaires engagés volontairement “ont la possibilité de pouvoir poursuivre leur carrière au sein des forces armées. S'ils le souhaitent et pour autant qu'ils répondent à certaines conditions, ils peuvent être admis dans une autre qualité de militaire du cadre actif. Les militaires (...) qui auront participé à

het actief kader. De militairen (...) die aan een operatie of aan een zending zullen hebben deelgenomen, (...) zullen sneller kunnen worden opgenomen dan deze die aan geen enkele operatie of zending zullen hebben deelgenomen." (DOC 52 2314/001, blz. 14) In welke mate kunnen de militairen beslissen al dan niet aan operaties of zendingen deel te nemen?

In verband met de leeftijdsgrens vraagt het lid zich af waarom die op vijftientwintig jaar werd vastgesteld voor de jonge EVMI-kandidaten, en op zeventwintig voor de kandidaat-EVMI-officieren? Sommigen zullen zich wel kandidaat willen stellen, maar de vastgestelde leeftijdsgrens net overschrijden.

De heer Hans Bonte (sp.a) vindt het een zeer kwalijke zaak als men jongeren die zich aan de rand van de arbeidsmarkt bevinden, aan hun lot overlaat. Gelet op de dramatisch hoge jeugdwerkloosheid in België, moet de jongeren in crisistijden de kans worden geboden een eerste werkervaring op te doen, zodat hun toekomstige kansen op werk gaaf blijven. Hoe langer iemand werkloos is, hoe moeilijker het wordt aan werk te raken. In de memorie van toelichting wordt terecht verwezen naar de arbeidsmarkt, waar de positie van de jongeren de jongste tijd almaar hachelijker wordt. Overigens scoort België qua jeugdwerkloosheid ver onder het Europese gemiddelde. Dat is niet alleen een pijnlijke vaststelling, het is ook een uitdaging die de overheid moet aangaan. In 2008 bedroeg de gemiddelde werkloosheid bij jongeren 17% in Europa, tegenover 21% in België (DOC 52 2314/001, blz. 66). Sommige cijfers, die in de memorie van toelichting worden vermeld, zijn niet langer actueel; de toestand is in feite nog erger en gaat er zelfs verder op achteruit.

Het lid onderstreept dat de regering op het punt staat gigantische inspanningen te leveren om de jongeren de arbeidsmarkt op te krijgen met een volwaardig statuut. Om de jeugdwerkloosheid tegen te gaan, voorziet de regering in een loonkostenverlaging van 1 000 euro per maand voor elke werkgever, die een jongere van nog geen 26 jaar in dienst neemt. Die maatregel valt toe te juichen, al weegt hij zwaar op de sociale zekerheid.

Daarentegen valt het moeilijker te begrijpen waarom de werkloze jongeren juist in het leger aan de slag zouden moeten gaan. Uiteraard kampt het leger met rekruteringsmoeilijkheden, maar vinden de sectoren van de thuiszorg en de gehandicaptenzorg niet even moeilijk mensen? En is ook het beroep van verpleger geen knelpuntberoep? Ten gronde beschouwd, is het nogal eigenaardig dat een specifiek stelsel zou worden uitgewerkt alleen voor het leger.

une opération ou à une mission (...) pourront être admis plus rapidement que ceux qui n'auraient participé à aucune opération ou mission." (DOC 52 2314/001, p. 14). Dans quelle mesure les militaires peuvent-ils décider de participer à des opérations ou des missions?

En ce qui concerne la limite d'âge, le membre demande pourquoi elle a été fixée à vingt-cinq ans pour les jeunes postulants et à vingt-sept ans pour les postulants officiers? Certains candidats souhaiteront s'engager, mais se trouveront tout juste au-delà de la limite fixée.

M. Hans Bonte (sp.a) estime que rien n'est pire que d'ignorer les jeunes en marge du marché de l'emploi. Vu le taux de chômage juvénile dramatique en Belgique, il est important de permettre aux jeunes d'acquérir une expérience utile en temps de crise, afin de ne pas compromettre leurs futures opportunités professionnelles. Plus la durée de chômage d'une personne est longue, plus elle aura des difficultés pour décrocher, ultérieurement, un emploi. À juste titre, l'exposé des motifs du projet à l'examen invoque le marché de l'emploi, où la position des jeunes s'est considérablement dégradée ces derniers temps. La situation en Belgique est d'ailleurs sensiblement moins bonne que la moyenne européenne en termes de chômage juvénile. C'est à la fois une réalité pénible que l'on constate et un défi que les autorités doivent relever. En 2008, le nombre moyen de jeunes chômeurs était de 17% en Europe, mais il était de 21% en Belgique (DOC 52 2314/001, p. 66). Certaines données chiffrées de l'exposé des motifs ne sont pas à jour et la situation, plus sombre en réalité, ne cesse de s'aggraver.

Le membre souligne que le gouvernement s'apprête à mettre en œuvre des efforts gigantesques, pour que les jeunes puissent avoir accès au marché de l'emploi avec un statut à part entière. Afin de résorber le chômage des jeunes, le gouvernement prévoit une réduction des charges salariales de mille euros par mois pour chaque employeur qui embauche un jeune de moins de 26 ans. Cette mesure peut être approuvée, même si elle pèse lourdement sur la facture de la sécurité sociale.

Il paraît cependant difficile de comprendre pourquoi les jeunes au chômage devraient postuler un emploi, précisément au sein de l'armée. Certes, il existe des problèmes de recrutement dans l'armée, mais les secteurs des soins à domicile et des soins aux personnes handicapées n'en connaissent-ils pas, eux aussi? Quid de la pénurie des infirmiers? Au fond, ce régime spécifique réservé au secteur de la défense est assez surprenant.

Het lid herinnert eraan dat hij tot dat gedeelte van de bevolking behoort dat geen militaire dienst heeft verricht; hij stelt een gelijkaardige steunmaatregel voor de humanitaire organisaties voor. De verwickelingen rond de daklozen en de *sans-papiers* tonen aan hoe belangrijk vrijwilligerswerk is om de zwaksten passende hulp te bieden. Helaas vallen de vele humanitaire of sociaal geïnspireerde vragen die in de samenleving worden opgeworpen, in dovemansoren.

Het lid is verbaasd dat een specifiek statuut zou worden uitgewerkt voor het leger alleen en dat tegelijkertijd fundamentele maatschappelijke behoeften zouden worden genegeerd. Overigens laten de teksten over het vrijwilligersstatuut aan duidelijkheid te wensen over. Noch de minister van Werk, noch de minister van Sociale Zaken kan terzake bevredigende uitleg verschaffen. Kan de minister van Landsverdediging misschien een en ander uitklaren?

Het is duidelijk dat nog heel wat implicaties in overweging moeten worden genomen, met name de gevolgen voor de sociale uitkeringen. Vooral aangaande het statuut van werkzoekende rijzen nog veel vragen. Moeten de militaire vrijwilligers beschikbaar zijn voor de arbeidsmarkt? Kunnen de VDAB, de RVA en Actiris die jonge rekruten oproepen? Blijven sancties mogelijk? Kan een militair onder het stelsel van vrijwillige militaire inzet voor een operatie in het buitenland worden opgeroepen, als hij ingevolge de werkloosheidsreglementering in België zou moeten blijven? Bestaat er al een akkoord om de wetgeving in dat verband aan te passen? Hoe dan ook moet men komaf maken met de rechtsonzekerheid die zou ontstaan doordat men de vrijwillige militaire inzet als een aantrekkelijk alternatief voorstelt, terwijl diezelfde jongeren zich grote moeilijkheden op de hals kunnen halen, in die zin dat zij door de RVA kunnen worden gestraft als zij niet kunnen ingaan op oproepen om zich te melden. Op die manier dreigen de jongeren in een sociaal moeras te verzinken, in plaats van een betere toegang tot de arbeidsmarkt te krijgen. Daarmee zou men net het tegenovergestelde bewerkstelligen van wat men wil.

Is die vergoeding belastingvrij, of wordt zij beschouwd als een inkomen uit arbeid? Is de cumulatie van de werkloosheidsuitkering en het inkomen sociaal en fiscaal geregeld?

Gesteld dat die jonge 25- of 27-jarige vrijwillige militairen niet beschikbaar moeten zijn voor de arbeidsmarkt, en dat zij bovendien niet in België moeten blijven, hoe kunnen die voorwaarden dan nog worden opgelegd aan andere categorieën van jongeren? Waarom zouden mensen die aan ontwikkelingssamenwerking willen doen, niet dezelfde voorwaarden genieten?

Rappelant qu'il appartient à cette catégorie de la population n'ayant pas effectué son service militaire, le membre propose de soutenir les organisations humanitaires d'une manière comparable. Les exemples des sans-abri ou des sans-papiers démontrent combien le travail volontaire est nécessaire pour adéquatement venir en aide aux plus démunis. Malheureusement, aucune réponse n'est donnée aux nombreuses demandes humanitaires ou sociales émises par la société.

Le membre s'étonne du fait que le statut spécifique se limite à l'armée, alors que des besoins fondamentaux de la société sont ignorés. Il n'est, du reste, pas aisé de comprendre les textes relatifs au statut de ces volontaires. Ni la ministre de l'Emploi, ni la ministre des Affaires sociales ne fournissent des explications satisfaisantes à cet égard. Le ministre de la défense pourrait-il apporter un éclaircissement?

Il est patent que de nombreuses implications doivent encore être prises en considération, comme les conséquences à l'égard des allocations sociales. À cet égard, le statut de demandeur d'emploi est particulièrement interpellant. Les volontaires militaires doivent-ils être disponibles pour le marché de l'emploi. L'Onem, l'Office flamand de l'emploi et de la formation professionnelle (VDAB) et Actiris peuvent-ils convoquer ces recrues? Des sanctions sont-elles encore possibles? Un militaire qui s'engage volontairement, peut-il être appelé à participer à des opérations à l'étranger, alors que la réglementation sur le chômage exige qu'il demeure en Belgique. Un accord a-t-il été conclu pour adapter la législation dans cette matière? Il ne faudrait pas, en tout cas, que l'insécurité juridique perdure, car d'un côté, l'on rend attrayant l'engagement volontaire dans l'armée, et d'un autre côté, les jeunes peuvent s'attirer de gros ennuis, lorsque l'Onem appelle ces jeunes et qu'elle prend des mesures de sanction, parce qu'ils ne peuvent se présenter. Ce serait alors réaliser tout le contraire de l'objectif, si, au lieu d'ouvrir la porte au marché de l'emploi à ces jeunes, ils s'empêtreraient dans un borbier social.

Pour ce qui regarde les aspects fiscaux, les indemnités sont-elles exonérées, ou s'agit-il d'un revenu du travail? Le cumul des allocations de chômage et du revenu est-il organisé socialement et fiscalement?

À supposer que ces jeunes volontaires militaires de 25 ou de 27 ans ne doivent pas être disponibles pour le marché de l'emploi, ni demeurer sur le sol belge, comment peut-on encore soutenir que ces conditions s'imposent à d'autres catégories de jeunes? Pourquoi des personnes voulant s'engager dans la coopération au développement ne bénéficieraient-elles pas des mêmes conditions?

Deze laatste opmerking heeft te maken met de begroting. In feite voert de overheid een wervingscampagne voor Defensie, ten laste van de sociale zekerheid. De rekruten zullen een statuut hebben dat vergelijkbaar is met dat van een PWA-werknemer. Zij zullen een werkloosheidsuitkering ontvangen, en mogen tegelijk een bijverdienste hebben. Is dat de bedoeling van de sociale zekerheid? Zo ja, zijn voldoende middelen voorhanden om dat project te financieren? Onder welke post zal de regering die middelen opnemen in de Algemene Uitgavenbegroting? De minister van Sociale Zaken én de minister van Werk hebben aangegeven dat zij geen middelen hebben om dat beleid te financieren. In dat verband verwijzen zij naar de minister van Landsverdediging voor een antwoord.

De spreker roept de regering op de sociale zekerheid naar behoren te beheren, teneinde te waarborgen dat elkeen in aanmerking komt voor een fatsoenlijk pensioen, een behoorlijke werkloosheidsuitkering en een toereikende tegemoetkoming voor de gezondheidskosten. Hij wenst te weten welke bedragen zullen worden uitgetrokken in de comptabiliteit van de federale Staat, en hoeveel de sociale zekerheid zal besteden aan de uitvoering van het beleid inzake de vrijwillige militaire inzet.

Net als de vorige spreker is *mevrouw Marie Arena (PS)* bezorgd over de rechten van de (uitkeringsgerechtigde) werkzoekenden. Zij wenst te weten of de wetgeving werd bijgestuurd, in het bijzonder inzake de werklozencontrole; er moet immers worden voorkomen dat personen worden gestraft die een militaire of burgerlijke vrijwillige dienst vervullen, louter omdat zij niet langer beschikbaar zijn voor de arbeidsmarkt.

Het ware interessant de personen met een leefloon van het OCMW in aanmerking te nemen voor de vrijwillige militaire inzet. Wat denkt de minister daarvan?

Volgens *mevrouw Juliette Boulet (Ecolo-Groen!)* is het initiatief van de minister lovenswaardig, omdat het jongeren die maatschappelijk hebben afgehaakt, kan helpen opnieuw het juiste pad te vinden. De spreekster vraagt zich wel af of de werving geen problemen zal opleveren, meer bepaald in de provincies Henegouwen en Luxemburg. Hoe kan Defensie, die kazernes op bepaalde plaatsen sluit, de jongeren benaderen?

Met betrekking tot de operaties of de missies in het buitenland, zoals in Afghanistan, vrezen de vertegenwoordigers van de vakbondsorganisaties dat de nieuwe vrijwillige rekruten ondergeschikte militairen zullen zijn, die zullen worden verplicht deeltaken uit te voeren

La dernière observation porte sur le budget. Les pouvoirs publics lancent, au fond, une campagne de recrutement en faveur de la Défense, aux frais de la sécurité sociale. Les recrues jouiront d'une espèce de statut ALE. Elles touchent du chômage et peuvent, en même temps, se faire des à-côtés. Est-ce bien la finalité de la sécurité sociale? Dans l'affirmative, dispose-t-elle des moyens pour financer ce projet? Où le gouvernement passe-t-il les écritures y afférentes dans le budget général des dépenses? Les ministres des Affaires sociales et de l'Emploi ont déclaré qu'elles n'avaient pas les moyens pour financer cette politique, et renvoient au ministre de la Défense pour qu'il réponde.

Appelant le gouvernement à bien gérer la sécurité sociale, afin de garantir à chacun le paiement d'une pension décente, d'une allocation de chômage convenable et d'une intervention suffisante dans les frais de santé, le membre demande quelles sont les écritures passées dans la comptabilité de l'État et quel est le montant de la sécurité sociale affecté à la politique de l'engagement volontaire militaire?

Mme Marie Arena (PS) rejoint les préoccupations de l'orateur précédent, relatives aux droits des demandeurs d'emplois ou des demandeurs d'emplois indemnisés, et souhaite savoir si les lois ont été adaptées, plus particulièrement en ce qui concerne le contrôle des chômeurs, car il faut éviter de sanctionner des personnes qui effectuent un service volontaire militaire ou civil, parce qu'elles ne seraient plus disponibles pour le marché de l'emploi.

En ce qui concerne les personnes qui perçoivent un revenu social d'intégration du CPAS, il serait intéressant de ne pas exclure ce public lorsqu'il s'engage comme volontaire militaire. Quel est l'avis du ministre à ce sujet?

Mme Juliette Boulet (Ecolo-Groen!) juge intéressante l'initiative du ministre, susceptible d'aider des jeunes en "décrochage sociétal" à retrouver un chemin. La membre exprime son inquiétude en ce qui concerne le recrutement et notamment dans les provinces de Hainaut et de Luxembourg. Par quel moyen la Défense, qui ferme des casernes à certains endroits, peut-elle se rapprocher des jeunes?

Par rapport aux opérations ou missions à l'étranger, comme en Afghanistan, des représentants de syndicats expriment la crainte que les nouvelles recrues volontaires ne soient des sous-militaires contraints d'exécuter des sous-tâches, sans avoir reçu de formation adéquate.

zonder dat zij daarvoor de vereiste opleiding hebben gekregen. De spreekster betreurt dat de vakbondsorganisaties niet werden geraadpleegd over een dermate belangrijk wetsontwerp, en dat de volksvertegenwoordigers niet de tijd hebben gekregen het te onderzoeken. Ook de Raad van State, waaraan dringend advies werd gevraagd, had onvoldoende tijd om dit wetsontwerp grondig te bestuderen.

Hoe valt dit wetsontwerp volgens de minister te rijmen met het Verdrag van Rome (wat het vrije verkeer van werknemers betreft) en met de Belgische Grondwet (wat ambtenarenzaken betreft)? Volgens de Raad van State is de aanwerving van niet-Belgen mogelijk in strijd met die teksten.

Welke verplichtingen zullen die vrijwillige militairen inzake werkloosheid in acht moeten nemen, in de wetenschap dat een werkzoekende het Belgisch grondgebied niet mag verlaten als hij voor een uitkering in aanmerking wil komen?

Stelt het wetsontwerp een substatuut in voor die nieuwe werknemers – met een leefloon of een werkloosheidsuitkering – ten aanzien van de militairen, die wellicht hetzelfde werk doen als zij, maar daarvoor beter worden vergoed?

De heer Eric Libert (MR) wijst erop dat de minister de vrijwillige militaire inzet beschouwt als een unieke kans voor laaggeschoolde jongeren die het op de arbeidsmarkt moeilijk hebben hun specifieke talenten te doen renderen, zowel voor zichzelf als voor de samenleving. Zij kunnen zich integreren “in een professionele structuur, waarbij hun aandacht wordt getrokken op discipline, persoonlijke verantwoordelijkheid, punctualiteit, burgerzin, groepsspirit, wederzijds respect, zelfrespect, doorzettingsvermogen en arbeidsethos.” (DOC 52 2314/001).

Het stemt de spreker tevreden dat de minister die waarden in ere heeft hersteld; hij vreesde immers dat die niet langer tot het politiek correcte discours behoorden. De vrijwillige militaire inzet is niet louter een antwoord op de crisis, maar ook op de zoektocht van de jongeren die wordt uitgelokt door een samenleving die gericht is op materialistische sensatie. Idealen zijn alleen nog maar aantrekkelijke accessoires. Als de dorst van de jongeren naar idealen niet wordt gelest, stelt men hen bloot aan de gevaren van het kunstmatige paradijs, zoals dat van de drugs, en – erger nog – aan allerlei vormen van fundamentalisme, in alle mogelijke gradaties.

België heeft veel verloren toen — na de val van de Berlijnse Muur — de militaire dienstplicht werd opgeheven. Dat was een belangrijk element voor de

Il est regrettable que les syndicats n'aient pas été consultés pour un projet de loi aussi important que celui-ci, et que les membres de la Chambre des représentants n'aient pas eu le temps de l'analyser. Le Conseil d'État, sollicité en urgence, n'a pas pu étudier en profondeur le projet de loi en examen, lui non plus.

Comment, aux yeux du ministre, le projet de loi en examen se rapporte-t-il au Traité de Rome en ce qui concerne la libre circulation des travailleurs, et à la Constitution belge, relativement à la fonction publique. Selon le Conseil d'État, le recrutement de non-Belges pourrait entrer en collision avec ces textes.

Quelles seront les obligations des militaires qui s'engagent volontairement, en matière de chômage, sachant qu'un demandeur d'emploi ne peut quitter la Belgique s'il veut percevoir une allocation?

Le projet de loi crée-t-il un sous-statut pour ces nouveaux travailleurs bénéficiant d'un revenu d'insertion sociale ou d'une allocation de chômage, par rapport aux militaires qui, peut-être, feront le même travail qu'eux, tout en percevant un revenu plus valorisant?

M. Eric Libert (MR) rappelle que, selon le ministre, le service militaire volontaire offre une chance unique aux jeunes moins scolarisés et en difficulté sur le marché de l'emploi pour rentabiliser leurs talents spécifiques, aussi bien pour eux-mêmes que pour la société. Ils peuvent s'intégrer “dans une structure professionnelle tout en ayant l'attention attirée sur la discipline, la responsabilité individuelle, la ponctualité, le sens civique, l'esprit de groupe, le respect mutuel, le respect de soi, la persévérance et l'éthique du travail.” (DOC 52 2314/001, p. 66).

Le membre se réjouit du fait que le ministre ait remis ces valeurs à l'honneur, car on a pu craindre qu'elles ne faisaient plus partie du langage politiquement correct. Le service volontaire militaire n'est pas seulement une réponse à la crise, mais aussi à un questionnement des jeunes, généré par un monde axé sur le “sensationnel matérialiste”. L'idéal n'y fait plus que figure d'accessoire sympathique. Ne pas étancher cette soif d'idéal, c'est l'exposer aux dangers des paradis artificiels, comme la drogue, et plus gravement encore, aux intégrismes de tous ordres et de toutes formes.

La Belgique a perdu beaucoup avec l'abandon, après l'effondrement du Mur de Berlin, du service militaire, qui est une institution capitale pour la cohésion de la

maatschappelijke cohesie, aangezien de bevolking daardoor werd doordrongen van het besef dat zij de natie een dienst moest bewijzen.

De fractie waartoe de spreker behoort, stemt volmondig in met de strekking van het wetsontwerp. Wellicht zal het nogmaals aan een evaluatie worden onderworpen; naar aanleiding daarvan zou de vrijwillige militaire inzet moeten worden uitgebreid tot een nationale dienst in ruimere zin, zowel voor burgerlijke aspecten – waarnaar de heer Bonte heeft verwezen – als voor militaire aspecten.

We mogen niet vergeten dat de militaire dienst in de eerste plaats een maatschappelijk, en dus een nationaal gegeven is.

Aangezien de dienstneming op elk moment kan worden verbroken, vraagt de spreker zich af of zulks niet indruist tegen de strekking van het wetsontwerp. Als het in de bedoeling ligt jongeren verantwoordelijkheidszin bij te brengen, dan moet men hen tevens de zin voor engagement, overeengekomen verbintenissen en de inachtneming van overeenkomsten tussen partijen meegeven. Als men toestaat dat de jongeren ontslag nemen bij de eerste tegenslag, zal zulks hen niet helpen zich te harden tegen de wetten van het leven; bovenal druist dat in tegen de zin voor inspanningen die de minister vooropstelt. De vrijwillige militaire inzet is een goede zaak, maar een militaire dienst *à la carte* is dat niet.

Volgens mevrouw Brigitte Wiaux (cdH) reikt het wetsontwerp inderdaad een middel aan om het personeelsbestand van het leger te verjongen en de leeftijdspiramide gunstig te beïnvloeden. De spreekster herinnert eraan dat haar fractie reeds in 2007 een wetsvoorstel heeft ingediend houdende regeling van de vrijwillige burgerdienst (DOC 52 0098/001). Afgezien van het militaire aspect brengt het wetsontwerp de jongeren nader tot de “openbare zaak” en tot het burgerleven. Het is een vorm van (her)integratie in de samenleving en op de arbeidsmarkt, die hen in staat stelt een baan en hun miskende kwaliteiten te ontdekken.

Wat de vrijwillige militaire inzet betreft, moet een jongere die aan een operatie deelneemt aan specifieke voorwaarden voldoen? Is er een bijzondere follow-up ingeval hij niet wordt gerekruteerd?

De heer Geert Versnick (Open Vld) geeft te kennen dat zijn fractie voorstander is van het wetsontwerp omdat het beoogt twee vliegen in één klap te slaan door twee problemen te combineren, met name de leeftijdspiramide in het leger én de werkloosheid, die aanzienlijk is bij de ongeschoolde jongeren.

De spreker merkt op dat tal van jongeren die niet het statuut van werkloze hebben hulp krijgen van het

société, car il instille auprès de la population le sens du service à rendre à la Nation.

Le MR adhère pleinement à l'esprit du projet de loi. Peut-être sera-t-il encore soumis à une réévaluation, à l'occasion de laquelle il conviendrait d'étendre le service militaire volontaire à un service national plus large, qu'il s'agisse d'aspects civils, comme ceux évoqués par M. Hans Bonte, ou d'aspects militaires.

N'oublions pas que la notion essentielle de service militaire est au centre social et, dès lors, national.

En ce qui concerne la résiliation de l'engagement, possible à tout moment, le membre se demande si cela ne va pas à l'encontre du projet. Si l'objectif est de rendre aux jeunes le sens de la responsabilité, il faut aussi leur inculquer le sens de leur engagement, le sens de l'obligation contractuelle, le sens du respect de la convention entre parties. Permettre aux jeunes de démissionner au premier revers n'est pas réellement de nature à les aguerrir aux lois de la vie et surtout, cela ne traduit pas le sens de l'effort que le ministre recherche. Service militaire volontaire, oui, service militaire à la carte, non.

Mme Brigitte Wiaux (cdH) estime que le projet est, en effet, un moyen de rajeunir les effectifs des forces armées et d'influer positivement sur la pyramide des âges. Le membre rappelle que son groupe a déjà déposé, en 2007, une proposition de loi portant organisation d'un service citoyen volontaire (DOC 52 0098/001). Au-delà de l'aspect militaire, le projet rapproche les jeunes de la chose publique et de la vie de la cité. C'est une forme d'intégration et de réintégration au sein de la société et du monde du travail, qui leur permet de découvrir un travail et des qualités méconnues.

Concernant l'engagement volontaire, le jeune qui part en opération, doit-il répondre à des conditions spécifiques? Y a-t-il un suivi particulier en cas de non-recrutement?

M. Geert Versnick (Open Vld) soutient que son groupe est favorable au projet, car il essaye de faire deux pierres d'un coup en combinant deux problèmes. Ce sont, d'une part, la pyramide des âges au sein des forces armées et, d'autre part, le chômage, considérable parmi les jeunes non scolarisés.

Le membre note que beaucoup de jeunes ne bénéficiant pas du statut de chômeur reçoivent une aide du

OCMW, terwijl ze een opleiding volgen die hun de mogelijkheid biedt deel te nemen aan het maatschappelijke en professionele leven. Hoe zouden de OCMW's bij het plan van de minister kunnen worden betrokken?

Afgezien daarvan is de spreker van mening dat men moet voorkomen twee categorieën van militairen in het leven te roepen en vooral dat tweederangsmilitairen worden gecreëerd.

In antwoord op de opmerking van de heer Hans Bonte stipt hij aan dat het statuut van vrijwilliger niet zou kunnen worden uitgebreid tot de zorgsector omdat voor de gezondheidszorgberoepen specifieke diploma's vereist zijn. Die sector neemt immers alleen gekwalificeerd personeel in dienst.

De heer Denis Ducarme (MR) geeft aan dat zijn fractie opgetogen is over dit wetsontwerp. Hij herinnert aan het door de heren Armand De Decker en Stef Goris in 1998 in de Senaat ingediende wetsvoorstel tot instelling van een militaire of niet-militaire vrijwilligersdienst (Stukken Senaat, 1-951/1). Niet iedereen heeft de weerslag van de afschaffing van de verplichte legerdienst ten volle ingeschat. De legerdienst is ontegenzeggelijk een instrument van integratie en de vrijwillige militaire inzet zal de mogelijkheid bieden die integratie te verwezenlijken op sociaal niveau, maar ook op cultureel vlak, wat essentieel is voor onze samenleving. De rekrutering moet zich op de vrouwen richten en moet ook en vooral het probleem van de leeftijdpiramide oplossen. Zonder nieuwe rekruten zou het leger in 2020 minder dan 25 000 manschappen tellen, waardoor België zijn missies, zoals die welke het vandaag heeft, niet langer zou kunnen uitvoeren. De vrijwillige militaire inzet kan weliswaar de integratie bevorderen, maar hij verleent het leger ook een rol als niet te onderschatten "sociale lift". Hij geeft de jongeren en in het bijzonder die uit de sociaal-economisch achtergebleven regio's de mogelijkheid een roeping of een beroep te ontdekken. Ten slotte schenkt een en ander zowel het departement Defensie als de jongeren voldoening.

De opmerking van de vorige spreker over de OCMW's is relevant omdat het wenselijk is de steden, de gemeenten en de OCMW's bij de vrijwillige militaire inzet te betrekken. Zoals de heer Hans Bonte en mevrouw Marie Arena hebben aangegeven, zouden de jongeren die vrijwillig in dienst treden de financiële middelen moeten kunnen behouden die zij krijgen wegens hun statuut van werkloze en van OCMW-uitkeringsgerechtigde. Kan de minister verduidelijkingen geven? Men moet een "oorlog" tussen de RVA en de minister van Landsverdediging voorkomen. Het zou immers problematisch zijn indien de controleurs van de RVA in Libanon of in Afghanistan zouden komen aanwaaien om de vrijwillige militairen te controleren.

CPAS, alors qu'ils suivent une formation leur permettant de participer à la vie sociale et professionnelle. De quelle manière les CPAS pourraient-ils être associés au projet du ministre?

À part cela, le membre estime qu'il faut éviter de créer deux catégories de militaires et surtout, des militaires de seconde zone.

Enfin, en réponse à la réflexion de M. Hans Bonte, il répond que le statut de volontaire ne pourrait être étendu au secteur des soins de santé, car les professions de la santé exigent des diplômes spécifiques. Ce secteur n'engage, en effet, qu'un personnel qualifié.

M. Denis Ducarme (MR) exprime la satisfaction de son groupe vis-à-vis du projet de loi en examen. Il rappelle que MM. Armand De Decker et Stef Goris avaient déjà déposé, en 1998, une proposition de loi instituant un service volontaire militaire ou non militaire au Sénat (Doc. Sénat, n° 1-951/1). L'impact de la suspension du service militaire obligatoire n'avait pas été mesuré pleinement par tout le monde. Le service militaire est un outil d'intégration incontestable et l'engagement militaire volontaire permettra de réaliser cette intégration au niveau social, mais aussi sur un plan culturel, ce qui est essentiel à notre société. Le recrutement doit s'adresser aux femmes et doit aussi, et surtout, résoudre le problème de la pyramide des âges. Sans nouvelles recrues, l'armée passerait sous la barre des 25 000 unités en 2020, ce qui ne permettra plus, à la Belgique, d'assumer les missions, comme celles qui sont les siennes actuellement. Si le service militaire volontaire peut favoriser l'intégration, il confère aussi à l'armée un rôle d'ascenseur social important. Il donne aux jeunes, particulièrement des régions défavorisées d'un point de vue socio-économique, la possibilité de découvrir une vocation ou un métier. Finalement, tant le département de la Défense que les jeunes y trouvent satisfaction.

La remarque de l'orateur précédent relative aux CPAS est pertinente, en ce qu'il est souhaitable d'associer les villes, les communes et les CPAS à l'engagement volontaire militaire. Il faudrait, comme le signalent M. Hans Bonte et Mme Marie Arena, que les jeunes qui s'engagent volontairement, puissent conserver des moyens financiers en raison de leur statut de chômeur ou d'allocataire du CPAS. Le ministre peut-il apporter des éclaircissements? L'on doit éviter que l'Onem et le ministre de la Défense n'entrent "en guerre", car ce serait, en effet, problématique de voir débarquer les contrôleurs de l'Onem au Liban ou en Afghanistan pour contrôler les engagés volontaires militaires.

De spreker betreurt echter dat de leeftijdsgrens op 27 jaar is vastgesteld voor de kandidaat-officieren en -onderofficieren en op 25 jaar voor de soldaten. Een leeftijdsgrens op 30 jaar of afhankelijk van het soort van functie ware beter geweest. Kan die leeftijdsvoorwaarde worden versoepeld?

Er zal in elk geval een evaluatie moeten gebeuren in verband met de selectie en de gewaarborgde sociale rechten. Het is wenselijk dat de noodzakelijke "brug" tussen het statuut van vrijwillig militair en dat van beroepsmilitair er zo vlug mogelijk komt om te voorkomen dat er tweederangssoldaten zijn en om de leeftijdspiramide bij te sturen. Wanneer zal die evaluatie kunnen plaatsvinden?

De heer David Geerts (sp.a) stelt het op prijs dat het voorliggende wetsontwerp een militaire indiensttreding organiseert die vrijwillig is. Het debat is echter niet nieuw, want de minister had van bij zijn aantreden aangekondigd dat hij zo'n initiatief zou nemen. Bovendien werd die idee ook al vroeger geopperd. Zoals de vorige spreker heeft aangestipt, werd in 1998 bij de Senaat een eerste wetsvoorstel tot instelling van een militaire of niet-militaire vrijwilligersdienst (Stukken Senaat, 1-951/1) ingediend, dat in 2003 werd gevolgd door een bij de Kamer van volksvertegenwoordigers ingediend wetsvoorstel tot instelling van een vrijwillige dienst van collectief nut (DOC 50 2228/001).

Het lid brengt die oude wetsvoorstellen ter sprake om er op te wijzen dat ze fundamenteel verschillen van het nu voorliggende wetsontwerp. Het wetsvoorstel van 2003 was voortgekomen uit de emotie die was veroorzaakt door de moord op Joe Van Holsbeeck. De politieke partijen hebben toen gemeend dat een kader moest worden gecreëerd om de jongeren enige structuur aan te reiken en dat het departement Defensie het best uitgerust was om niet alleen dat kader te bieden maar ook een opleiding – als timmerman, chauffeur of kok. Het was niet de bedoeling die jongeren in te zetten voor operaties als dusdanig, ten dele wegens bepaalde aan de sociale zekerheid gerelateerde aspecten. De met arbeid belaste gewestministers hebben zich daartegen verzet omdat de jongeren niet meer beschikbaar zouden zijn voor de arbeidsmarkt indien zij bij operaties zouden worden ingezet. Vraag was hoe de deelname aan operaties en het statuut van werkloze konden worden gecumuleerd. Voorts bestond het uitgangspunt van het wetsvoorstel er ook in een dienst te bewijzen aan de samenleving dankzij een vrijwillige dienst van collectief nut.

Jammer genoeg wordt de idee van een sociale meerwaarde niet in het voorliggende wetsontwerp overgenomen. Het wekt verwondering dat de socialistische

Le membre regrette toutefois que la limite d'âge ait été fixée à 27 ans pour les candidats officiers et sous-officiers, et pour les soldats à 25 ans. Une limite d'âge établie à 30 ans, ou déterminée en fonction du type des fonctions, eut été préférable. Peut-on assouplir cette condition d'âge?

Quoi qu'il en soit, une évaluation par rapport à la sélection et par rapport aux droits sociaux garanties devra être faite. En ce qui concerne le pont nécessaire entre le statut de l'engagé militaire volontaire et le statut de militaire de carrière, il est souhaitable de le construire le plus rapidement possible, afin d'éviter qu'il y ait des soldats de deuxième zone et pour redresser la pyramide des âges. Quand cette évaluation pourra-t-elle intervenir?

M. David Geerts (sp.a) apprécie que le projet de loi en examen organise un engagement militaire qui soit volontaire. Le débat n'est pourtant pas nouveau, car le ministre avait annoncé dès son entrée en fonction qu'il lancerait une initiative comme celle-ci. De surcroît, cette idée avait déjà été émise avant lui également. Comme l'a rappelé l'orateur précédent, une première proposition de loi instituant un service volontaire militaire ou non militaire avait été déposée au Sénat en 1998 (Doc. Sénat, n° 1 - 951/1), suivie, en 2003, d'une proposition de loi instituant un service volontaire d'utilité collective déposée à la Chambre des représentants (DOC 50 2228/001).

Si le membre évoque ces anciennes propositions de loi, c'est pour insister sur le fait qu'elles diffèrent fondamentalement du projet de loi en examen. La proposition de loi de 2003 résulte de l'émotion causée par le meurtre de Joe Van Holsbeeck. Les partis politiques ont alors pensé qu'il fallait créer un cadre pour structurer les jeunes et que le département de la Défense était le mieux équipé pour offrir, non seulement ce cadre, mais aussi une formation – des formations de menuisier, de chauffeur ou de cuisinier. Le but n'était pas de les engager dans des opérations en tant que telles, en partie en raison de certains aspects liés à la sécurité sociale. Les ministres de l'emploi régionaux s'y opposèrent, car ces jeunes ne seraient plus disponibles pour le marché de l'emploi, s'ils étaient engagés dans des opérations. La question était de savoir comment cumuler la participation à des opérations et le statut de chômeur. Par ailleurs, le point de départ de la proposition de loi était aussi de rendre un service à la société, un service volontaire d'utilité collective.

Malheureusement, le projet de loi en examen ne reprend pas l'idée de plus-value sociale, et il est surprenant que la ministre socialiste des Affaires sociales ait

minister van Sociale Zaken zich daar voorstander van getoond heeft. In feite heeft de minister goed onderhandeld, want hij heeft voor een spotprijs extra soldaten verkregen. Zijn drijfveer is niet de idee van een sociale meerwaarde, maar een louter budgettaire optie. Een militair verdient bij het begin van zijn loopbaan netto 1 350 euro, wat voor het departement Defensie overeenstemt met een bruto uitgave van 2 000 euro, terwijl het ter bespreking voorliggende wetsontwerp slechts in een soldij van 7 euro per werkdag voorziet. Zo zou per in dienst genomen militair jaarlijks meer dan 10 000 euro kunnen worden bespaard. De meerderheid zou de moed moeten hebben haar louter opportunistische ambitie om besparingen te doen toe te geven. De verjonging is werkelijk alleen maar een voorwendsel!

De spreker komt terug op de kwestie van de 7 euro en vraagt waarom een zelfde betaling niet zou kunnen in de zorgsector. Hij constateert dat de jongeren ten tijde van de verplichte legerdienst nog konden kiezen tussen het leger en ontwikkelingssamenwerking. Nu is er alleen nog het leger.

De spreker is dan ook verbaasd over de bewering van de heer Geert Versnick dat het statuut van vrijwilliger niet zou kunnen worden uitgebreid tot de zorgsector omdat die alleen beroepsmensen aanspreekt. Betekent dit dat de militairen geen gekwalificeerde opleiding krijgen? Zou deelname aan missies of operaties zonder opleiding dan mogelijk zijn?

De heer Geert Versnick (Open Vld) antwoordt dat het leger de enige plaats is waar militairen kunnen worden opgeleid, terwijl voor de gezondheidszorg de opleiding plaatsvindt vóór de indiensttreding, omdat die sector geen opleidingen biedt.

Volgens *de heer David Geerts (sp.a)* is er geen enkel verschil en hij geeft het voorbeeld van de jongeren van minder dan 18 jaar, die in Heist-op-den-Berg opleiding krijgen in rusthuizen.

Voorts vraagt de spreker zich af hoe de regering zal reageren als een autoconstructeur zoals Opel, die kennis heeft genomen van die regeling, beslist de arbeiders nog maar 7 euro per dag te betalen om de site van Antwerpen te behouden, met het argument dat de onderneming een opleiding biedt.

De minister geeft aan dat de vrijwillige militaire inzet in het huidige wetsontwerp helemaal overeenstemt met de voormelde vrijwillige dienst van collectief nut.

Volgens *de heer David Geerts (sp.a)* voorzag het wetsvoorstel tot instelling van een vrijwillige dienst

pu s'exprimer en faveur de celui-ci. Au fond, le ministre a bien négocié, car il a pu obtenir des soldats supplémentaires à vil prix. Ce n'est pas tant l'idée de plus-value sociale qui l'anime qu'une option purement budgétaire. Le traitement net d'un militaire au début de sa carrière est de 1 350 euros, ce qui correspond à un paiement brut de 2 000 euros pour le département de la Défense, alors que le projet actuel ne prévoit qu'une solde de 7 euros par jour ouvrable. Cela permet d'épargner plus de 10 000 euros par an par militaire engagé. Que la majorité ait le courage d'admettre son ambition purement opportuniste de réaliser des économies, car le motif de rajeunissement n'est vraiment qu'un prétexte!

Pour revenir sur la question des 7 euros, le membre se demande pourquoi un même paiement ne pourrait se faire dans le secteur des soins de santé. Il constate qu'à l'époque du service militaire obligatoire, les jeunes avaient encore un choix entre l'armée ou la coopération au développement. Maintenant, il n'y en a que pour l'armée.

Le membre exprime donc sa surprise par rapport à l'assertion de M. Geert Versnick, selon laquelle le statut de volontaire ne pourrait être étendu au secteur des soins de santé, car ce secteur s'adresse à des professionnels. Cela signifie-t-il que les militaires ne reçoivent pas de formation qualifiée? La participation à des missions ou des opérations sans formation serait-elle donc possible?

M. Geert Versnick (Open Vld) répond que l'armée est le seul endroit où l'on peut former des militaires, alors que pour les soins de santé, la formation se fait avant l'entrée en fonction, ce secteur n'offrant pas de formations.

Selon *M. David Geerts (sp.a)*, il n'y a aucune différence et le membre cite l'exemple des jeunes de moins de 18 ans qui, à Heist-op-den-Berg, reçoivent des formations dans les maisons de repos.

Pour continuer, le membre demande quelle sera la réponse du gouvernement, lorsqu'un constructeur automobile comme Opel, ayant pris connaissance de ce système, décide de ne payer que 7 euros par jour aux ouvriers pour conserver le site d'Anvers, avec l'argument que la société offre une formation?

Le ministre déclare que l'engagement militaire volontaire dans l'actuel projet de loi correspond en tout avec le service volontaire d'utilité collective précité.

M. David Geerts (sp.a) estime que dans la proposition relative au service volontaire d'utilité collective, une

van collectief nut in een opleidingsperiode teneinde toekomstmogelijkheden te hebben op de arbeidsmarkt (DOC 50 2228/001). Het onderhavige wetsontwerp doet daarentegen een beroep op mensen die niet voor de normale rekruteringsprocedure geslaagd zijn en die daarom als kandidaten worden gekozen naargelang van de chronologische volgorde waarin de kandidaturen van de geweigerde kandidaten inkomen. Het verschil is enorm. Bovendien zal dat systeem worden uitgebreid tot de officieren – een functie waarvoor een universitair diploma vereist is – en tot de onderofficieren – die houder moeten zijn van een diploma van het secundair onderwijs. Welk gezag zullen die officieren en onderofficieren, die niet op grond van een gewone rekrutering in dienst zijn genomen, hebben ten aanzien van militairen die via de gewone procedure werden gerekruteerd?

De minister van Sociale Zaken heeft toegegeven dat op het vlak van de sociale zekerheid nog niets geregeld is. Hoe staat het inzake werkgelegenheid? Moet een werkloze die een uitkering krijgt en die in vrijwillige militaire dienst treedt, beschikbaar blijven voor de arbeidsmarkt? Is het denkbaar dat hij moet deelnemen aan operaties of missies in het buitenland? *Quid* als een gewestoverheid een tekort vaststelt in de zorgsector? Kan de vrijwilliger een aanbod van de zorgsector weigeren? Wat is de logica van dit systeem? Een aantal punten van de wet zijn niet zeer duidelijk.

Alvorens af te ronden, zegt het lid stomverbaasd te zijn over het in de memorie van toelichting bij dit wetsontwerp aangevoerde argument dat “de toekenning van het leefloon niet van hetzelfde regime geniet als de uitkeringen van de werklozen”, omdat “de opvolging van de rechthebbenden op het leefloon door de OCMW's [...] administratief ingewikkeld [wordt] door de afstand tussen de militair EVMI en het OCMW” (DOC 52 2314/001, blz. 26). De Raad van State had nochtans een opmerking gemaakt over dat verschil in behandeling en het valt nu af te wachten hoe het Grondwettelijk Hof de grondwettigheid van dat verschil zal inschatten in het licht van de artikelen 10, 11 en 24 van de Grondwet. Intussen is de spreker benieuwd naar de antwoorden van de minister.

Mevrouw Hilde Vautmans (Open Vld) vraagt of het ter bespreking voorliggende wetsontwerp het mogelijk maakt de betrokkenen voldoende zinvolle taken toe te vertrouwen. Welke taak denkt men die vrijwillige militairen op te dragen? Ware het niet raadzaam in opleidingen te voorzien? Hoe valt de vrijwillige militaire inzet te rijmen met de sluiting van een aantal kazernes? Houdt dit wetsontwerp ook rekening met de gemengde loopbaan? *Quid* met de deelname van de betrokkenen aan operaties in het buitenland? Wordt aan een aangepaste

période de formation était prévue pour avoir un débouché sur le marché de l'emploi (DOC 50 2228/001). Le projet de loi en examen, en revanche, fait appel à des personnes qui, n'ayant pas réussi une sélection de recrutement normale, seront retenues comme candidats en fonction de l'ordre chronologique de l'arrivée des lettres de candidatures des candidats refusés. La différence est énorme. De plus, ce système va être étendu aux officiers, fonction qui exige un diplôme universitaire, et aux sous-officiers, qui doivent être titulaire d'un diplôme de l'enseignement secondaire. Quelle sera l'autorité de ces officiers et sous-officiers, qui n'auront pas été admis sur la base d'un recrutement ordinaire, sur des militaires recrutés, eux, normalement?

En matière de sécurité sociale, la ministre des Affaires sociales a reconnu que rien n'est encore réglé. Qu'en est-il du domaine de l'emploi? Un demandeur d'emploi, qui perçoit des allocations de chômage et qui s'engage dans le service militaire volontaire, doit-il demeurer disponible pour le marché de l'emploi? Est-il concevable de le faire participer à des opérations ou des missions à l'étranger? *Quid* si une autorité régionale constate une pénurie dans le secteur des soins de santé? Le volontaire peut-il refuser une offre du secteur des soins de santé? Quelle est la logique de ce système? La loi manque de clarté sur un certain nombre de points.

Avant de conclure, le membre se dit stupéfait devant l'argument dans l'exposé des motifs du projet de loi en examen, selon lequel “l'octroi du revenu d'intégration ne bénéficie pas du même régime que l'indemnisation des demandeurs d'emploi”, parce que “le suivi des ayants droit au revenu d'intégration par les CPAS est rendu administrativement compliqué par l'éloignement entre le militaire EVMI et le CPAS.” (DOC 52 2314/001, p. 26). Le Conseil d'État avait fait une observation par rapport à cette différence de traitement et il sera intéressant de voir comment la Cour constitutionnelle va apprécier la constitutionnalité de cette différence, au regard des articles 10, 11 et 24 de la Constitution. Entre-temps, le membre est curieux de connaître les réponses du ministre.

Mme Hilde Vautmans (Open Vld) demande si le projet de loi en examen permet d'organiser des tâches suffisamment sensées? Quelles sont les tâches que l'on souhaite assigner à ces volontaires militaires? Ne serait-il pas judicieux de mettre sur pied des formations? Comment l'engagement volontaire militaire se conjugue-t-il avec la fermeture d'un certain nombre de casernes? Ce projet de loi tient-il compte, aussi, de la carrière mixte? *Quid* de la participation à des opérations à l'étranger? Un entraînement adapté est-il

training gedacht en, zo ja, hoe lang zal die duren? Het lid vindt het wetsontwerp positief, maar hoopt wel dat de minister haar over de praktische tenuitvoerlegging ervan kan geruststellen.

Net als de vorige spreker brengt mevrouw Vautmans in herinnering dat de idee voor een vrijwillige militaire inzet eigenlijk geïnspireerd is op een wetsvoorstel dat de liberale senatoren Stef Goris en Armand De Decker in 1998 in de Senaat hebben ingediend tot instelling van een militaire of niet-militaire vrijwilligersdienst (Stuk Senaat, nr. 1 — 951/1). Ze voegt daaraan toe dat haar fractie principieel erg gehecht blijft aan de idee van een vrijwilligersdienst. Na de moord op Joe Van Holsbeeck was namelijk in het parlement een informele werkgroep opgericht, waarbinnen de politieke partijen hebben nagegaan hoe de diensten van collectief nut kunnen worden uitgebreid. Jammer genoeg zijn die werkzaamheden stopgezet en daarom is het lid blij met de nieuwe aanzet die de minister van Landsverdediging nu geeft.

Het lid verwijst naar de voorafgaande opmerking bij de commentaar van de artikelen, waarin wordt verwezen naar “de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de Krijgsmacht, die in het *Belgische* [sic] *Staatsblad* van 10 april 2007 werd bekendgemaakt, maar die momenteel nog niet in werking is getreden” (DOC 52 2314/001, blz. 14). Kan de minister een lijst verschaffen van wetten die de Kamer heeft aangenomen, maar die nog niet in werking zijn getreden.

*
* *

De minister antwoordt dat de *deelname aan operaties* zal worden geregeld bij een koninklijk besluit dat zal worden medegedeeld aan de Ministerraad en dat betrekking zal hebben op de terbeschikkingstelling of het inzetten van militairen voor operaties. Die deelname zal worden geëvalueerd en van die evaluatie zal aan de Ministerraad verslag worden uitgebracht. Deelname aan operaties zal pas na één jaar mogelijk zijn. De vrijwillige militaire inzet bevat twee maanden basisopleiding, twee maanden beroepsopleiding, drie maanden stage en integratie in een eenheid en vier maanden *mission oriented training*, dat wil zeggen een specifieke training om aan operaties te kunnen deelnemen. Voor de officieren zal deelname aan militaire operaties mogelijk zijn na 24 maanden. Hun vrijwillige militaire inzet telt twee maanden basisopleiding, 14 maanden beroepsopleiding, drie maanden stage en integratie en vier maanden *mission oriented training*.

In verband met de *rekrutering* voorziet het wetsontwerp in de mogelijkheid mensen zonder diploma van het secundair onderwijs in dienst te nemen. Het feit dat tal

envisagé, dans l'affirmative, de quelle durée? La membre marque son soutien au projet, mais espère que le ministre pourra la rassurer quant à la mise en œuvre en pratique du projet.

Comme l'orateur précédant, la membre rappelle que la paternité de l'idée d'un engagement volontaire revient à une proposition de loi libérale déposée au Sénat par MM. Stef Goris et Armand De Decker en 1998, instituant un service volontaire militaire ou non militaire (Doc. Sénat, n° 1 — 951/1) et déclare que sa formation politique reste fortement attachée au principe d'un service volontaire. Suite au meurtre sur Joe Van Holsbeeck, un groupe de travail informel s'était constitué au Parlement, au sein duquel les partis politiques ont examiné la possibilité d'étendre le service d'utilité collective. Malheureusement, les travaux se sont arrêtés, c'est pourquoi le membre se réjouit de la nouvelle amorce donnée par le ministre de la Défense.

La membre relève que dans une remarque préliminaire relative au commentaire des articles, il est écrit que “la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des Forces armées, qui a été publiée au *Moniteur belge* du l'éloignement entre le militaire EVMI mais qui n'est pas encore entrée en vigueur à ce jour.” (DOC 52 2314/001, p. 14). Le ministre peut-il fournir une liste des lois que la Chambre des représentants a votées, mais qui ne sont pas encore entrée en vigueur?

*
* *

Le ministre répond que la *participation aux opérations* sera réglée par un arrêté royal, communiqué au Conseil des ministres, sur la mise à disposition ou l'envoi des militaires en opération. Elle fera l'objet d'une évaluation qui sera communiquée au Conseil des ministres. L'envoi en opération ne sera possible qu'au bout d'un an. L'engagement volontaire comprend deux mois de formation de base, deux mois de formation professionnelle, trois mois de stage et d'intégration dans une unité, et quatre mois de “*mission oriented training*”, c'est-à-dire un entraînement spécifique pour être envoyé en mission. Pour les officiers, la participation à des opérations militaires pourra intervenir à partir de vingt-quatre mois. Leur engagement volontaire compte deux mois de formation de base, quatorze mois de formation professionnelle, trois mois de stage et d'intégration, et quatre mois de “*mission oriented training*”.

Par rapport au *recrutement*, le projet de loi en examen prévoit la possibilité de recruter des personnes ne possédant pas de diplôme de l'enseignement

van jongeren, vooral in bepaalde steden en regio's van het land, geen schooldiploma hebben dat hen toegang verleent tot de arbeidsmarkt, is een maatschappelijke realiteit, evenals het feit dat er nog steeds rekruten zijn die niet weten hoe ze met een computer of een computertoetsenbord moeten omgaan. Om die redenen worden geen academische proeven georganiseerd. Het klopt echter niet dat vrijwillige militaire inzet alleen bestemd is voor on- of laaggeschoolden. Mensen met een beter scholingsniveau worden beter geklasseerd en stromen vaak door naar andere overheidsdiensten (een kortetermijneffect van het personeelsverloop), omdat die diensten beter betalen. De andere overheidsdiensten, zoals de politie en het gerecht, confronteren het leger met een heuse oneerlijke concurrentie, ongeacht het diplomaniveau, en op alle vlakken: beginwedde, loon-schalen, bevorderingen, boni en compensaties.

Voorts bevestigt de minister dat het uiteraard de bedoeling is met dit initiatief *de leeftijdspiramide* van het leger een bredere basis te geven. Die leeftijdspiramide heeft niets uitzonderlijks, want men vindt ze in alle Belgische overheidsdiensten terug. Tevens ondervindt het leger momenteel de gevolgen van het besparingsbeleid van de jaren tachtig en negentig. Gelet op de structuur van de leeftijdspiramide, is het zaak zoveel mogelijk jongeren te rekruteren, aangezien zich geen tekorten voordoen in de leeftijdscategorie van de militairen tussen 40 en 60 jaar. Voorts zou het ongepast zijn mensen te rekruteren van tegen de 30: de opleiding is niet aan hen aangepast en daardoor dreigen zij het personeelsverloop alleen maar te versterken. Overigens is het de bedoeling met dit wetsontwerp een volledige militaire loopbaan aan te bieden.

De minister is trouwens van oordeel dat het voorgestelde rekruteringsbeleid niet alleen Landsverdediging ten goede komt, maar ook de betrokkenen helpt hun weg in het leven te vinden. De vrijwillige militaire inzet leidt naar een job die hen toegang biedt tot het reguliere arbeidscircuit.

De inschrijving geschiedt chronologisch, volgens de inschrijvingsdatum. Het betreft hier het enige écht objectieve criterium, in tegenstelling tot de andere criteria zoals opleidingsniveau, leeftijd of woonplaats – waarbij van objectiviteit veel minder of zelfs géén sprake is.

Alle *sociale maatregelen* zijn genomen met inachtneming van en in overleg met alle betrokken diensten en kabinetten. Dit wetsontwerp gaat immers uit van de regering. Alle adviezen zijn positief. Het beheerscomité van de RSZ en de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers hebben een gunstig advies uitgebracht.

secondaire. Le fait que de nombreux jeunes, surtout dans certaines villes et certaines régions du pays, n'aient pas de diplôme de l'enseignement leur donnant accès au marché de l'emploi, est une réalité sociale, de même que l'on rencontre encore toujours des recrues incapables d'utiliser un ordinateur ou un clavier d'ordinateur. Pour ces raisons, il n'y a pas d'épreuves académiques. Mais il est inexact de penser que l'engagement volontaire militaire s'adresse uniquement à des personnes peu ou pas scolarisées. Ceux qui ont bénéficié d'une meilleure formation sont mieux classés et s'orientent, bien souvent, vers d'autres services publics — voilà un des effets de l'attrition à court terme —, au motif que ces autres services offrent un traitement plus attractif. Il y a une concurrence déloyale colossale de la part des autres départements, comme ceux de la police et de la justice, quelque soit le niveau du diplôme, et ce, à tous les égards: le traitement de départ, les barèmes, les promotions, les bonifications et les compensations.

Au sujet de *la pyramide des âges*, le ministre affirme que le but est, bien entendu, de l'améliorer. Cette pyramide n'a rien d'exceptionnel, car elle caractérise également d'autres administrations en Belgique. Nous ressentons actuellement les conséquences de certaines mesures d'austérité des années quatre-vingt et nonante. Eu égard à la structure de cette pyramide, il convient d'organiser le recrutement de recrues suffisamment jeunes, le souci ne se situant nullement au niveau des militaires âgés de quarante à soixante ans. D'autre part, il serait inapproprié de recruter des personnes approchant la trentaine, car ne s'adaptant pas à la formation, elles accentueraient le problème d'attrition. Le projet de loi veut, par ailleurs, offrir une carrière militaire complète.

Le ministre estime, du reste, que ce recrutement ne sert pas uniquement la cause de la défense, mais il permet aussi aux personnes de trouver leur chemin dans la vie. L'engagement volontaire mène vers un emploi par lequel on entre dans le circuit régulier du travail.

L'inscription a lieu de manière chronologique, à la date de l'inscription. C'est le seul critère réellement objectif, tous les autres, comme le niveau du diplôme, l'âge ou le lieu du domicile, l'étant moins ou pas du tout.

Toutes *les mesures sociales* ont été prises en considération de concert avec tous les départements et les cabinets concernés, car il s'agit d'un projet de loi du gouvernement. Tous les avis sont unanimement positifs. Le Comité de Gestion de l'ONSS et l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés ont

Een zelfde gunstige reactie is er geweest van minister van Sociale Zaken Laurette Onkelinx, aangaande de aspecten waarvoor zij bevoegd is. De Ministerraad heeft beslist dat bijzondere aandacht moet uitgaan naar de beschikbaarheid voor de arbeidsmarkt; de opvolging van dat aspect is een taak van de specialisten binnen de kabinetten van de respectieve ministers. De beschikbaarheid is geen probleem, want de eerste zes maanden is het mogelijk Defensie te verlaten binnen drie dagen – een heuse luxesituatie. Het gaat hier dus om een uiterst sociale maatregel in het raam het sowieso al zeer sociale project van de vrijwillige militaire inzet.

Wat de *sociale uitkeringen* betreft, wordt geen enkele nieuwe categorie gecreëerd ten opzichte van de rechthebbers, de mensen die er aanspraak op maken door hun sociaalprofessionele situatie en de uitkeringstrekkers. Het recht op sociale uitkeringen blijft gebaseerd op de bestaande categorieën van rechthebbenden en uitkeringstrekkers. Aangezien geen bijkomende uitgaven te verwachten vallen, is het geenszins noodzakelijk specifieke begrotingsmiddelen vrij te maken. Al van in het stadium van het voorontwerp van wet was het de bedoeling de regelgeving inzake de sociale uitkeringen te wijzigen, opdat de betaling van de soldij tijdens de eerste zes maanden geen enkele weerslag heeft op het recht van de betrokkenen op sociale uitkeringen.

Voorts vergt de vrijwillige militaire inzet een aanpassing van het koninklijk besluit betreffende *de werkloosheidsuitkeringen*. De vrijwillige militaire inzet wordt niet beschouwd als arbeid, met als gevolg dat cumulatie met een werkloosheidsuitkering mogelijk is. De zeven euro per dag gedurende zes maanden vormen geen salaris.

De *prestaties* als vrijwilliger komen in aanmerking voor de berekening van de wachttijd in het raam van de werkloosheidswetgeving. Die prestaties hebben geen impact op de officiële gezinssamenstelling en hebben dus geen negatieve gevolgen voor de werkloosheidsuitkeringen.

Wat de periode betreft die aan de *vrijwillige militaire inzet* voorafgaat, moet de betrokkene aangifte doen bij het werkloosheidsbureau van zijn woonplaats, via zijn betalingsinstelling. In geen geval zal de betrokkene tijdens de opleidingsperiode in het buitenland mogen worden ingezet.

De toestemming om een opleiding te volgen met behoud van de werklozensteun is mogelijk en heeft een belangrijk gevolg, namelijk een opleiding die uitmondt in een baan. Dat is ook de uitvoering van een beleid van zachte activering.

exprimé un avis favorable. C'est aussi ce qu'a répondu la ministre des Affaires sociales, Mme Laurette Onkelinx, aux questions qui lui furent posées. Le Conseil des ministres a décidé qu'il faut porter une attention spéciale à la disponibilité pour le marché de l'emploi et le suivi est assuré par les spécialistes des cabinets respectifs des ministres. La disponibilité n'est pas un problème, car il est possible de quitter la Défense endéans les trois jours, pendant les six premiers mois, ce qui est un luxe. Il s'agit donc d'une mesure extrêmement sociale dans le cadre d'un projet par nature très social, à savoir l'engagement volontaire.

Relativement aux *allocations sociales*, aucune nouvelle catégorie n'est créée par rapport aux ayants droit, aux personnes qui ouvrent ce droit en raison d'une situation socioprofessionnelle, et aux allocataires. Le droit aux allocations sociales demeure fondé sur les catégories existantes d'ayants droit et d'allocataires. Vu que l'on ne s'attend pas à des dépenses supplémentaires, il n'est aucunement nécessaire de prévoir des moyens budgétaires spécifiques. L'avant-projet de loi, devenu projet de loi, modifie la réglementation relative aux allocations sociales, de sorte que le paiement de la solde pendant les six premiers mois n'entraîne aucune conséquence pour ce qui est de ce droit aux allocations sociales.

À propos du service militaire volontaire, un arrêté royal concernant *les allocations de chômage* doit être adapté. Le service militaire volontaire n'est pas considéré comme un travail, donc le cumul avec l'allocation de chômage est possible. Les 7 euros par jour payés pendant six mois ne constituent pas un salaire.

Les prestations en qualité de volontaire sont prises en considération pour le calcul de la période d'attente dans la législation sur le chômage. Ces prestations n'influent pas sur la composition du ménage et n'entraînent pas d'effet négatif pour l'attribution des allocations de chômage.

Pour ce qui a trait à la période précédant le *service militaire volontaire*, il est nécessaire de faire une déclaration auprès du bureau de chômage du lieu du domicile, par le biais de l'organisme de paiement. L'engagement à l'étranger dans la période de formation ne sera admis en aucun cas.

L'autorisation de suivre une formation en maintenant les allocations de chômage est possible et cela entraîne un effet important, à savoir la formation qui aboutit à un emploi. C'est aussi la mise en pratique d'une politique d'activation douce.

Wat de *fiscaliteit* betreft, zijn er geen gevolgen ten aanzien van de soldij in combinatie met de werkloosheidsuitkeringen gedurende zes maanden. Voor de bezoldiging die men daarna ontvangt, geldt de gewone belasting op de ambtenarenweden.

Tijdens de opleiding zijn de personen die vrijwillig dienst nemen, onderworpen aan dezelfde verplichtingen als de andere werkzoekenden in opleiding. Het formulier C 94 wordt opgesteld om dat vraagstuk te regelen.

De specificiteit en de complexiteit van de wetgeving betreffende het *leefloon* doet bijzondere problemen rijzen, met name voor de cumulatie met de soldij, de verblijfplaats, de cumulatie met gratis huisvesting en gratis voedsel in de militaire inrichtingen, de moeilijkheid van de opvolging door de OCMW's en de integratie van het statuut in het met de begunstigen gesloten project en de terugkeer naar de OCMW's in geval van opgave of mislukking. Defensie heeft gepoogd al deze gevallen te voorzien, maar het is niet mogelijk geweest een overeenkomst te sluiten met de vertegenwoordigers van maatschappelijke integratie. De sanctiemogelijkheid blijft bestaan.

Wat de *rekrutering* betreft, creëert het ter bespreking voorliggende wetsontwerp een nieuwe doelgroep voor Defensie, die het rekruteringspotentieel uitbreidt. De opleiding is qua inhoud en duur dezelfde als die van de andere militairen. Het wetsontwerp werd met de vakbonden besproken en die hebben op 28 oktober 2009 unaniem hun goedkeuring gegeven. De rekrutering van niet-Belgen door het leger verloopt al sinds 2003 probleemloos..

Waarom werden er geen *andere departementen* bij betrokken? De regering heeft verkozen zich tot het leger te beperken, omdat de laaggeschoolde of niet-geschoolde en werkloze jongeren een doelgroep vormen en het de bedoeling is hun een militaire loopbaan en een kader aan te bieden op grond waarvan het mogelijk is levenslang militair te blijven, als zij dat wensen. De militaire specificiteit vereist dat in het statuut wordt voorzien bij een wet, aangezien de militairen een aparte categorie vormen. Niets belet de andere departementen zich op het model van Defensie te inspireren en een vergelijkbaar beleid in de praktijk om te zetten, zelfs bij koninklijk besluit, wat niet al te moeilijk is.

De *opzeg* gedurende de periode van zes maanden bedraagt drie dagen voor alle categorieën, en als de periode langer duurt, één maand voor de EVMI, ingezet in operatie, en tien dagen voor de EVMI, niet ingezet.

En ce qui concerne la *fiscalité*, les effets sont inexistants vis-à-vis du solde combiné aux allocations de chômage pendant six mois. Pour le traitement perçu ensuite, la fiscalité ordinaire relative aux salaires des fonctionnaires est d'application.

Durant la formation, les personnes qui s'engagent volontairement sont soumises aux mêmes obligations que les autres demandeurs d'emploi en formation. Le formulaire C 94 est établi pour régler cette problématique.

La spécificité et la complexité de la législation relative au *revenu d'intégration* pose des problèmes particuliers, notamment par rapport au cumul avec le solde, le lieu de résidence, le cumul avec un logement gratuit et la nourriture gratuite au sein des installations militaires, la difficulté du suivi par les CPAS et l'intégration du statut dans le projet conclu avec les bénéficiaires, le retour vers les CPAS en cas d'abandon ou d'échec. La Défense a essayé de prévoir tous ces cas de figure, mais la conclusion d'un accord n'a pas été possible avec les représentants de l'intégration sociale. La possibilité de sanction subsiste.

Au sujet du *recrutement*, le projet en examen crée un nouveau groupe cible pour la Défense, qui élargit le potentiel de recrutement. Concernant la formation, elle est identique quant au contenu et quant à la durée à celle des autres militaires. Le projet a été négocié avec les syndicats, qui, le 28 octobre 2009, ont donné leur aval à l'unisson. En ce qui concerne le recrutement de non-Belges par l'armée, il se fait déjà, sans problème, depuis 2003.

Pourquoi ne pas inclure d'*autres départements*? Le gouvernement a choisi de se limiter à l'armée, parce que les jeunes peu ou pas scolarisés et sans emploi forment un groupe cible et le but est de leur offrir une carrière militaire, de leur offrir un cadre leur permettant de rester, si c'est leur choix, militaire à vie. La spécificité militaire exige que le statut soit prévu par une loi, les militaires formant une catégorie à part. Rien n'empêche les autres départements de s'inspirer du modèle de la Défense et de mettre en pratique une politique comparable, même par arrêté royal, ce qui n'est pas trop difficile.

Le *préavis* pendant la période de six mois est de trois jours pour toutes les catégories, et, au-delà de cette période, d'un mois pour celui engagé en opération et de dix jours pour ceux non engagés.

Waarom zijn de *jongeren die recht hebben op OCMW-bijstand* geen betrokken partij? In antwoord op de vraag van de heer Versnick zet de minister uiteen dat dit volgens het advies van de deskundigen inzake sociale zekerheid nagenoeg ondoenbaar is. De versnippering van de bevoegdheden tussen de verschillende niveaus maakt het er niet makkelijker op. De minister kondigt aan dat hij de leden het verslag van de besprekingen met de socialezekerheidsdeskundigen zal bezorgen. Ook de OCMW's van de verschillende gewesten hebben meegedeeld dat het voor hen onmogelijk zou zijn de opvolging van de dossiers te waarborgen.

Om te voorkomen dat er *tweederangsmilitairen* ontstaan, zullen de EVMI-vrijwilligers dezelfde opleiding krijgen als de andere militairen. Er is geen hiërarchie en er zijn dus geen twee categorieën van militairen. De EMVI-vrijwilligers zullen daarentegen de mogelijkheid krijgen om definitief voor een militaire loopbaan te kiezen. De militaire loopbaan is de enige militaire loopbaan die er is.

De minister eist het vaderschap van de idee van een vrijwillige militaire inzet niet op en heeft dat ook nooit gedaan. Hij stelt daarentegen vast dat de werkzaamheden nu waarschijnlijk met succes zullen worden bekroond.

Het ter bespreking voorliggende wetsontwerp berust niet op een budgettaire keuze die ten koste gaat van andere departementen. De bedoeling is de leeftijds piramide te verbeteren door een win-winsituatie te creëren.

De dienst van collectief nut was een dienst die een soldij bood voor maximum één jaar, zonder toekomstvooruitzichten, terwijl dit project echt toekomstvooruitzichten biedt, met de mogelijkheid om na zes maanden een normale wedde te ontvangen, wat veelbetekenend is. Dat heeft helemaal geen negatief gevolg voor de sociale zekerheid of fiscaliteit. De voordelen voor de vrijwilligers tijdens de eerste maanden zijn talrijk: gratis huisvesting, gratis internet, gratis vervoer, gratis voedsel, gratis uitrusting en daarenboven een soldij van zeven euro per dag.

Aangaande de *opleidingen en de capaciteiten van de onderofficieren en de officieren* om hun gezag te laten gelden, wijst de minister erop dat de onderofficieren en de officieren die zich als militaire vrijwilliger inzetten, een opleiding krijgen en na de EVMI toegang hebben tot het aanvullend kader, waarin zij volop de gelegenheid zullen hebben om de ladder van de sociale promotie te beklimmen. De officier moet houder zijn van een diploma van *bachelor* en hij geniet ook een opleiding in *leadership*. De sociale promotie is een goede zaak voor wie in zijn traject een mislukking of hinderpalen heeft gekend.

Pourquoi ne pas impliquer les *jeunes bénéficiaires d'une aide du CPAS*? En réponse à la question de M. Geert Versnick, le ministre explicite que, de l'avis des spécialistes de la sécurité sociale, cela est quasi infaisable. L'éparpillement des compétences entre différents niveaux ne facilite pas les choses. Le ministre annonce qu'il transmettra le rapport des discussions avec les spécialistes de la sécurité sociale. Les CPAS des différentes régions ont également indiqué que, pour eux, il deviendrait impossible d'assurer le suivi des dossiers.

Pour éviter la création de *militaires de seconde zone*, les engagés volontaires militaires auront la même formation que les autres militaires. Il n'y a pas de hiérarchie et donc pas deux catégories de militaires. En revanche, les engagés volontaires militaires auront la possibilité d'embrasser définitivement une carrière militaire. La carrière militaire est l'unique carrière militaire qui existe.

En ce qui concerne la paternité de l'idée d'un service volontaire militaire, le ministre ne la revendique pas et il ne l'a jamais fait, non plus. Par contre, il constate que, maintenant, les travaux vont, vraisemblablement, aboutir.

Le projet en examen ne repose pas sur un choix budgétaire, au détriment des autres départements. L'objectif est d'améliorer la pyramide des âges tout en créant une situation gagnant – gagnant.

Le service d'utilité collective était un service qui offrait un solde pour une durée maximum d'un an, sans perspectives d'avenir, alors que le projet offre réellement des perspectives d'avenir, avec la possibilité de percevoir un traitement normal au bout de six mois, ce qui est significatif. Cela n'entraîne nullement de conséquence négative pour la sécurité sociale ou la fiscalité. Les avantages au cours des premiers mois sont nombreux pour les volontaires: logement gratis, Internet gratis, transport gratis, nourriture gratis, équipement gratis, et, pour le surplus, la solde de sept euros par jour.

Pour ce qui est des *formations et des capacités des sous-officiers et des officiers* à faire valoir leur autorité, le ministre signale que les sous-officiers et les officiers, qui s'engagent comme volontaire militaire, reçoivent une formation et peuvent, après l'EVMI, avoir accès au cadre de complément, où ils pourront saisir toutes les opportunités pour gravir les différents échelons de la promotion sociale. L'officier doit être détenteur d'un diplôme de bachelier et il bénéficie, également, d'une formation pour le leadership. La promotion sociale est une bonne chose pour ceux qui ont connu un échec ou des obstacles dans leur parcours.

De *taken* binnen Defensie zijn natuurlijk interessant. Binnen het departement Defensie zijn er trouwens geen nutteloze taken. De vrijwilligers zullen de taken kunnen uitvoeren van fuselier, mechaniker en zo vele andere.

De vertegenwoordiging van de *vrouwen* is gestegen van acht naar tien procent, wat een toename is met een vijfde. Zij zijn welkom en er zullen specifieke maatregelen worden getroffen om hen ertoe aan te zetten bij Defensie te komen. Ook de jonge vrouwen zijn een doelgroep.

Er is voorzien in een *evaluatie* na een jaar dienst en vervolgens aan het einde van de dienst, door de "exit"-cel. Het zal interessant zijn de motivatie van de betrokkenen te kennen als zij bij het leger komen en de redenen die zij opgeven als zij de strijdmacht verlaten.

*
* *

De heer André Flahaut (PS) heeft de informatie van de minister van Defensie gehoord en is benieuwd naar de koninklijke besluiten. De opleidingsperiode van de vrijwilligers zal de beroepsmilitairen van bepaalde taken verlossen, zodat zij aan operaties in het buitenland kunnen deelnemen. Het is geruststellend te weten dat alleen opgeleide militairen op operatie zullen vertrekken, met geschikt materiaal. De organisatie van bepaalde al te dure opleidingen buiten het departement Defensie kunnen echter aanleiding geven tot wenkbrauwengefrons.

De heer Geert Versnick (Open Vld) is tevreden met tal van antwoorden van de minister en zal het wetsontwerp steunen. Hij is niettemin teleurgesteld ten aanzien van het niet-opgeloste vraagstuk van de jongeren die recht hebben op OCMW-bijstand, maar verheugt er zich over dat de minister heeft geprobeerd het te verhelpen en hoopt dat niettemin een oplossing zal worden gevonden. De spreker vindt dat men er zich nochtans moet voor hoeden inderhaast op dit ingewikkelde gebied te improviseren.

De heer David Geerts (sp.a) verheugt zich geenszins over het debat, dat inhoudelijk niet veel bijbrengt. De minister heeft hem niet overtuigd, maar desondanks kan de spreker het waarderen dat hij de mogelijkheid heeft met hem te discussiëren, wat wel degelijk de eigenschap is van een democratische instelling. De spreker keurt sociale promotie goed, maar betreurt dat de opleiding voor de vrijwilligers alleen is ontworpen om hen aan het leger te binden, terwijl de idee van een dienst van collectief nut erin bestond de betrokkenen op te leiden met de bedoeling hun toegang te geven tot een betrekking buiten de collectieve dienst. De spreker vindt die keuze van de minister betreurenswaardig. Wat is voorts

Les *tâches* au sein de la Défense, sont évidemment, intéressantes. D'ailleurs, le département de la Défense ne connaît pas de tâches inutiles. Les volontaires pourront exécuter les tâches de fusilier, de mécanicien et tant d'autres.

La représentation des *femmes* est montée de huit à dix pour cent, c'est-à-dire une progression d'un cinquième. Elles sont les bienvenues et des mesures spécifiques seront prévues pour les encourager à rejoindre la Défense. Les jeunes femmes constituent un groupe cible, également.

Une *évaluation* est prévue après un an de service et puis à la fin du service par la cellule "exit". Il sera intéressant de connaître la motivation des personnes pour entrer dans l'armée et les motivations données lorsqu'elles quittent les forces armées.

*
* *

M. André Flahaut (PS) a entendu les précisions du ministre de la Défense et attend de voir les arrêtés royaux. La période de formation des volontaires libérera les militaires professionnels de certaines tâches, leur permettant ainsi de participer à des opérations à l'étranger. Il est rassurant de savoir que ce sont uniquement des militaires formés qui partent en opération avec du matériel adéquat. Toutefois, l'organisation de certaines formations trop coûteuses en dehors du département de la Défense peut porter à inquiétude.

M. Geert Versnick (Open Vld) est satisfait de bon nombre de réponses du ministre et soutiendra le projet de loi. Il est néanmoins déçu par rapport au problème non résolu des personnes bénéficiaires d'une aide du CPAS, mais se réjouit que le ministre ait tenté d'y remédier et espère qu'une solution sera néanmoins trouvée. Le membre estime qu'il faut cependant se garder d'improviser à la hâte dans cette matière complexe.

M. David Geerts (sp.a) ne se réjouit point du débat, qui n'apporte pas grand chose au niveau du contenu. Le ministre ne l'a pas convaincu, mais, malgré cela, le membre apprécie la possibilité de pouvoir mener un débat contradictoire avec lui, ce qui est bien la qualité d'une enceinte démocratique. Le membre approuve la promotion sociale, mais déplore que la formation offerte aux volontaires ne soit conçue dans le seul but de les lier à l'armée, alors que l'idée du service d'utilité collective était de former des personnes avec l'objectif de leur donner l'accès à un emploi en dehors du service collectif. Le membre estime que ce choix du ministre est regrettable. Dans un autre ordre d'idées, quel est le

de status van de overeenkomst tussen de vrijwilliger en het departement Defensie. *Quid* met eventuele schade die gedurende de vrijwilligersdienst wordt aangericht?

De spreker dient een *amendement nr. 1* (DOC 52 2314/002) in, omdat hij van oordeel is dat het later niet mogelijk zal zijn bij koninklijk besluit de situatie van de jongeren, die recht hebben op OCMW-bijstand, te regelen, als het ter bespreking voorliggende wetsontwerp geen oplossing voorziet voor deze jongeren. De wet zou daartoe dus een delegatie van bevoegdheden aan de Koning moeten verlenen.

Mevrouw Marie Arena (PS) deelt de bezorgdheid van de vorige spreker; zij wil namelijk weten hoe de leefloners niet zullen worden uitgesloten. Zij vindt het echter niet geschikt het probleem bij amendement te willen regelen, aangezien het recht dat aan deze personen zou worden verleend, ten laste van de gemeenten zou vallen. Het zou beter zijn een plan voor te stellen dat in samenwerking met de OCMW's is opgesteld. Het is moeilijk om van de OCMW's te verwachten dat zij de helft van de kosten van de vrijwillige militaire dienst dragen.

De heer David Geerts (sp.a) wil de lasten van de gemeenten niet verzwaren en preciseert dat als het wetsontwerp geen mogelijkheid insluit om bevoegdheden aan de Koning te delegeren, men een nieuw wetsvoorstel of een nieuw wetsontwerp zal moeten indienen, en dat het wetgevend werk om de leefloners in te sluiten, moeilijker zal zijn dan de opstelling van een koninklijk besluit.

De heer Bruno Stevenheydens (VB) constateert dat het ter bespreking voorliggende wetsontwerp een tweede wervingskanaal wordt. Deze tekst richt zich immers op een andere groep jongeren, die een loopbaan van drie à vier jaar in het leger willen uitbouwen, waarna ze kunnen kiezen: ofwel die loopbaan bij het leger voortzetten, ofwel naar de privésector overstappen, met de in het leger opgedane ervaring als rugzak. Een ander neemt niet weg dat de gewone rekrutering nog steeds moeilijk verloopt, een aspect waar de minister niet op ingaat. Ook rijst de vraag of een leeftijdsgrens die enkele jaren hoger ligt, niet meer voordelen biedt dan de door de minister aangehaalde nadelen. Het feit dat iemand een volledige loopbaan bij het leger kan uitbouwen, lijkt niet in verhouding tot de rekruteringsbehoeften van datzelfde leger.

De heer Denis Ducarme (MR) geeft aan dat het ter bespreking voorliggende wetsontwerp uitermate sociale maatregelen omvat; toch betreurt hij dat er geen oplossing uit de bus kon komen voor het knelpunt van de

statut du contrat entre le volontaire et le département de la Défense. *Quid* d'éventuels dommages causés pendant le service volontaire?

Le membre dépose un *amendement n° 1* (DOC 52 2314/002) au motif que si le projet en examen ne prévoit pas une solution pour les bénéficiaires d'une aide du CPAS, il ne sera pas possible de régler leur situation par arrêté royal après. La loi devrait donc, pour bien faire, attribuer une délégation de compétences au Roi.

Mme Marie Arena (PS) partage la préoccupation de l'orateur précédant, à savoir, comment ne pas exclure les personnes bénéficiant d'un revenu social d'insertion. Elle pense qu'il est toutefois inopportun de vouloir régler le problème par amendement, dans la mesure où le droit, qui serait accordé à ces personnes, serait à charge des communes. Il vaudrait mieux présenter un plan construit de concert avec les CPAS. Il est difficile d'attendre, de la part des CPAS, qu'elles assument la moitié des frais du service militaire volontaire.

M. David Geerts (sp.a) ne souhaite pas alourdir les charges des communes et précise que si le projet de loi n'inclut pas une possibilité de déléguer des compétences au Roi, il faudra présenter une nouvelle proposition ou un nouveau projet de loi, et que le travail législatif pour inclure les personnes bénéficiant d'un revenu d'insertion sociale sera plus difficile que l'élaboration d'un arrêté royal.

M. Bruno Stevenheydens (VB) constate que le projet de loi en examen ouvre une deuxième porte pour le recrutement. Ce projet s'adresse, en effet, à un groupe alternatif de jeunes aspirant à une carrière de trois ans ou quatre ans dans l'armée, en leur offrant la possibilité, ensuite, d'y poursuivre leur carrière ou d'entrer dans le secteur privé avec les connaissances acquises à l'armée. Il n'en demeure pas moins que des problèmes subsistent dans le cadre du recrutement ordinaire, au sujet duquel le ministre ne souffle mot. En ce qui concerne la limite d'âge, le report de la limite d'âge de quelques années ne comporterait-il pas des avantages plus importants que les désavantages présentés par le ministre? Le fait pour une personne d'effectuer une carrière complète ne paraît pas en commune mesure avec les besoins de l'armée en matière de recrutement.

M. Denis Ducarme (MR) estime que le projet de loi en examen offre des mesures très sociales, et regrette que le problème des personnes bénéficiant d'un revenu d'insertion sociale ou d'une aide du CPAS n'ait pas pu

leefloners of van zij die een OCMW-uitkering ontvangen. Aan het dossier wordt ten slotte al een jaar gesleuteld.

Het lid vraagt of in het raam van de opleiding ook psychologische tests in uitzicht worden gesteld. Mag wie tot vrijwillige inzet toetreedt, weigeren deel te nemen aan zendingen naar het buitenland? De betrokkenen mogen dan wel vrijwillig in dienst zijn gegaan, het zijn geen beroepsmilitairen. De leeftijds piramide had wel flexibeler mogen worden benaderd, want veel mensen zijn niet zozeer van plan een volledige loopbaan bij het leger uit te bouwen, doch wel er hun loopbaan aan te vatten. Het lid verklaart bijgevolg dat hij eerst de wet zal evalueren, en vervolgens misschien nieuwe wetsvoorstellen in verband met de leeftijdsgrens zal indienen. Het wetsontwerp stelt de integratiewil voorop; er moet derhalve worden voorkomen dat iemand die amper enkele maanden ouder is dan de vastgestelde leeftijdslimiet, uit de boot valt. Voor wie tot vrijwillige inzet is toegetreden en later van buiten het leger een werkaanbieding krijgt, ware het ideaal dat hij – zo hij dat wenst – bij het leger kan blijven. In plaats van elders te moeten gaan werken, bijvoorbeeld in een restaurant, zou die jonge vrijwilliger van het leger de mogelijkheid moeten krijgen om onmiddellijk als beroepsmilitair aan te kunnen treden. Ook dat aspect moet na de evaluatie onder de loep worden genomen.

De minister kondigt aan dat de koninklijke besluiten niet alleen zullen worden ingediend en besproken in de regering, maar dat terzake ook onderhandelingen zullen plaatsvinden met de vakbonden. De meeste opleidingen worden binnen het leger gegeven; uitzonderlijk zullen ze elders verlopen. Zo zal het departement Landsverdediging zelf vrachtwagenchauffeurs of helikoptermecaniciëns opleiden.

Gezien het belang van de aangelegenheid wil de minister zich nog inspannen om zo spoedig mogelijk ook *OCMW-steuntrekkers* te betrekken bij het opzet van de vrijwillige militaire inzet, want ook die mensen vormen een doelgroep.

De opleiding van de vrijwillige militairen zal door de *burgersector* worden erkend, en met dat doel zijn ook overeenkomsten gesloten in de Koninklijke Militaire School met de ministers die bevoegd zijn inzake de VDAB, de Forem, Actiris en het *Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft (ADG)*.

De overeenkomst die de vrijwillige militair ondertekent, is een akte van dienstneming. Het gaat om een akte die eigen is aan de specifieke wetgeving inzake Landsverdediging. Er bestaat een verzekering voor de schade van welke aard ook die kan worden veroorzaakt tijdens de uitoefening van de militaire dienst. Alle maatregelen zijn dus genomen.

être vidé. Après tout, le dossier est déjà en chantier depuis un an.

Le membre souhaite savoir si, dans le cadre de la formation, des tests psychologiques sont prévus et si les engagés volontaires peuvent refuser d'aller à l'étranger? Ils ont beau être engagés volontaires, ce ne sont pas des militaires de carrière. La pyramide des âges aurait pu être manié avec plus de souplesse, car ce qui intéresse beaucoup de personnes, ce n'est pas tant de réaliser une carrière complète que de commencer une carrière. Le membre se réserve, dès lors, la possibilité de formuler de nouvelles propositions relatives à la limite d'âge, après l'évaluation de la loi. La volonté d'intégration est fort présente dans le projet de loi, c'est pourquoi il ne faudrait pas qu'un âge, excédant de quelques mois la limite fixée, ne devienne un facteur d'exclusion. Si l'engagé volontaire reçoit une offre d'emploi en dehors de l'armée, l'idéal serait de lui permettre d'y rester, s'il le souhaite. Plutôt que d'obliger le jeune volontaire à aller travailler dans un restaurant, par exemple, l'armée devrait lui permettre de s'engager immédiatement comme militaire de carrière. Cela aussi fera l'objet d'un examen après l'évaluation.

Le ministre annonce que les arrêtés royaux seront présentés et discutés au gouvernement, mais aussi négociés avec les syndicats. L'organisation de la plupart des formations a lieu au sein de l'armée, exceptionnellement, elles se déroulent à l'extérieur. Ainsi, les formations de camionneur ou de mécanicien d'hélicoptère sont dispensés par le département de la Défense lui-même.

Vu l'importance de la question, le ministre souhaite encore s'employer à inclure, le plus rapidement possible, les *bénéficiaires d'une aide du CPAS* dans la logique de l'engagement volontaire militaire, car ces personnes constituent également un groupe cible.

La formation des volontaires militaires sera reconnue par le *secteur civil* et il existe des accords à cet effet conclu, dans les bâtiments de l'Ecole royale militaire, avec les ministres compétents de la VDAB, du Forem, d'Actiris et l'ADG (*Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft*).

Le contrat que signe le volontaire militaire est un acte d'engagement militaire. Il s'agit d'un acte propre à la législation spécifique de la Défense. Une assurance existe pour le dommage pouvant être causé, de quelle nature qu'il soit, lors de l'exercice de la fonction militaire. Toutes les mesures ont donc été prises.

Indienstnemingen bij Landsverdediging via het gebruikelijke circuit zijn hoegenaamd geen probleem. In 2008 waren 1 200 betrekkingen vacant; in 2009 zijn 1 350 functies opengesteld. Alle 1 350 door de dienst *human resources* voorgestelde banen zijn ingevuld. In werkelijkheid melden zich gemiddeld acht kandidaten per functie aan. Dat betekent dat 10 000 mensen concreet belangstelling hebben betoond voor een via gebruikelijke weg bij het leger geboden baan.

De bijkomende indienstnemingen zijn niet alleen interessant, maar ook nodig, want het legercontingent ligt vast op 34 000. Om dat cijfer te halen, moet het aantal indienstnemingen met 50% omhoog vanaf 2012. Vandaar ook het belang van vrijwillige inzet.

Uiteraard is voorzien in psychologische en lichamelijke *tests* om te zien of iemand geschikt is om te functioneren in een systeem zoals het leger.

Het is mogelijk te *weigeren* aan een operatie deel te nemen indien de vrijwilliger na zes maanden vrijwillige inzet dit tien dagen vooraf ter kennis brengt. Er zij evenwel op gewezen dat er altijd meer gegadigden dan beschikbare plaatsen zijn wanneer het erop aankomt opdrachten in het buitenland te vervullen.

Tijdens de opleidingsperiode staat de vrijwillige militair niet als werkzoekende geboekstaafd. Wanneer hij de militaire dienst verlaat, wordt hij opnieuw als werkzoekende beschouwd.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 tot 52

Deze artikelen, waarover geen verdere opmerkingen worden geformuleerd, worden achtereenvolgens aangenomen met 10 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Art. 53

De heer *David Geerts (sp.a)* dient een *amendement nr. 1* in, teneinde een vierde lid aan dit artikel toe te voegen, om de toekenning van de soldij tijdens de vrijwillige militaire inzet verenigbaar te maken met het behoud van de hoedanigheid van gerechtigde op het leefloon (DOC 52 2314/002).

Le recrutement au sein de la Défense par le circuit régulier n'est pas du tout problématique. Il y avait, en 2008, 1 200 postes vacants; en 2009, 1 350 fonctions ont été ouvertes. Les 1 350 emplois proposés par le Service des ressources humaines sont tous occupés. La réalité est telle que, pour chaque fonction, huit candidats se présentent en moyenne. Cela signifie que 10 000 personnes se sont concrètement intéressées à un emploi offert par la voie régulière au sein de l'armée.

Le recrutement additionnel n'est pas seulement intéressant, mais nécessaire, car le contingent militaire a été fixé à 34 000. Pour atteindre ce chiffre, il faut augmenter le niveau de recrutement de cinquante pour cent à partir de 2012. D'où l'importance du recrutement volontaire.

Des tests psychologiques et physiques sont prévus, de toute évidence, pour voir si l'on est apte à fonctionner dans un système comme celui de l'armée.

Le refus de participer à une opération est possible, si le volontaire respecte un préavis de dix jours après six mois de service volontaire. Il faut cependant noter qu'il y a toujours plus d'intéressés que de places ouvertes, lorsqu'il s'agit d'effectuer des missions à l'étranger.

Dans la période de formation, le volontaire militaire n'est pas répertorié comme demandeur d'emploi. Lorsqu'il quitte le service militaire, il sera à nouveau considéré comme demandeur d'emploi.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Articles 1^{er} à 52

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 10 voix contre une et une abstention.

Art. 53

M. David Geerts (sp.a) présente un *amendement n° 1* tendant à ajouter un alinéa 4 à cet article, afin de rendre l'octroi de la solde au cours de l'engagement volontaire militaire compatible avec le maintien de la qualité de bénéficiaire du revenu d'intégration (DOC 52 2314/002).

Amendement nr. 1 van de heer David Geerts (DOC 52 2314/002) wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 53 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Art. 54 tot 58

Deze artikelen, waarover geen verdere opmerkingen worden geformuleerd, worden achtereenvolgens aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Bijlagen 1 en 2

Deze bijlagen worden achtereenvolgens aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Het gehele wetsontwerp wordt vervolgens aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

De rapporteur,

Liesbeth
VAN DER AUWERA

De voorzitter,

Ludwig
VANDENHOVE

Lijst van bepalingen die uitvoeringsmaatregelen vergen (artikel 78, 2., vierde lid, van het Kamerreglement)

Op grond van artikel 105 van de Grondwet: /;

Op grond van artikel 108 van de Grondwet:

1. Bepalingen van de wet van 20 mei 1994 betreffende de geldelijke rechten van de militairen, zoals gewijzigd door het wetsontwerp:

– Art. 13*bis*, eerste lid (ingevoegd door art. 8 van het wetsontwerp);

– Art. 13*bis*, tweede lid (ingevoegd door art. 8 van het wetsontwerp).

2. Autonome bepalingen van het wetsontwerp tot instelling van de vrijwillige militaire inzet:

- Art. 27, tweede lid;
- Art. 29, tweede lid;
- Art. 30, tweede lid;
- Art. 31;
- Art. 33;
- Art. 34, § 2, tweede lid;

L'amendement n° 1 de M. David Geerts (DOC 52 2314/002) est rejeté par 9 voix contre 2 et une abstention.

L'article 53 est adopté par 10 voix contre 2.

Art. 54 à 58

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 10 voix contre 2.

Annexes 1 et 2

Ces annexes sont successivement adoptées par 10 voix contre 2.

L'ensemble du projet de loi est ensuite adopté par 10 voix contre 2.

La rapporteuse,

Liesbeth
VAN DER AUWERA

Le président,

Ludwig
VANDENHOVE

Liste des dispositions nécessitant des mesures d'exécution (article 78, 2., alinéa 4, du Règlement de la Chambre)

Sur la base de l'article 105 de la Constitution: /;

Sur la base de l'article 108 de la Constitution:

1. Dispositions de la loi du 20 mai 1994 relative aux droits pécuniaires des militaires, telles que modifiées par le projet de loi:

– Art. 13*bis*, alinéa 1^{er} (inséré par l'art. 8 du projet de loi);

– Art. 13*bis*, alinéa 2 (inséré par l'art. 8 du projet de loi).

2. Dispositions autonomes du projet de loi instituant l'engagement volontaire militaire:

- Art. 27, alinéa 2;
- Art. 29, alinéa 2;
- Art. 30, alinéa 2;
- Art. 31;
- Art. 33;
- Art. 34, § 2, alinéa 2;

- Art. 36, eerste lid, 2°;
- Art. 36, tweede lid;
- Art. 41, tweede lid;
- Art. 42, eerste lid, 5°;
- Art. 44;
- Art. 46, alinéa 1^{er}, 2°;
- Art. 47, § 2, tweede lid;
- Art. 50, tweede lid;
- Art. 53;
- Art. 56, vierde lid;
- Art. 57, tweede lid.

- Art. 36, alinéa 1^{er}, 2°;
- Art. 36, alinéa 2;
- Art. 41, alinéa 2;
- Art. 42, alinéa 1^{er}, 5°;
- Art. 44;
- Art. 46, alinéa 1^{er}, 2°;
- Art. 47, § 2, alinéa 2;
- Art. 50, alinéa 2;
- Art. 53;
- Art. 56, alinéa 4;
- Art. 57, alinéa 2.